

## Janeese George gana primarias en DC



Janeese Lewis George ganó las elecciones primarias demócratas.

FOTO: FB PÁGINA OFICIAL JLW

### La concejal lideró las elecciones primarias para la alcaldía de Washington DC.

REDACCIÓN / WASHINGTON HISPANIC

La concejal Janeese Lewis George aseguró la nominación demócrata para la alcaldía de Washington, D.C., luego de que su rival, Kenyan McDuffie, reconociera su derrota y la felicitara por su victoria en las elecciones primarias.

Dos días después de la votación, McDuffie admitió que los resultados reflejan claramente la voluntad de los electores. “Llamé a Janeese Lewis George para felicitarla por su victoria y desearle éxito en las elecciones generales”, señaló en un comunicado.

La contienda cobró especial importancia tras la decisión de la alcaldesa Muriel Bowser de no buscar un cuarto mandato, lo que abrió por primera vez en más de una década una carrera sin un alcalde en funciones.

Los resultados preliminares mostraron una amplia ventaja para Lewis George, quien obtuvo más del 52% de los votos, frente a cerca del 37% alcanzado por McDuffie. Ninguno de los demás candidatos superó el 3% de respaldo.

Durante la campaña, Lewis George centró sus propuestas en la asequibilidad económica, con iniciativas para ampliar el acceso al cuidado infantil y promover la construcción de unas 72.000 viviendas. McDuffie, en cambio, puso énfasis en la seguridad pública y en el fortalecimiento del Departamento de Policía Metropolitana.

La jornada también definió otras candidaturas demócratas. Robert White ganó la nominación para delegado ante el Congreso y Brian Schwalb fue reelegido como candidato demócrata a fiscal general del Distrito.

|| Pág. 3-A

Expertos ven a México como polo regional de la Inteligencia Artificial. || Pág. 2A

El Monumento a Lincoln en Washington abrirá al público su histórico espacio subterráneo. || Pág. 7A

El papa llega a Perú la primera quincena de noviembre. || Pág. 9A

Maluma, más latino que nunca: El sueño americano “no me pertenecía”. || Pág. 11A

Muñoz, Díaz y Campaz marcaron los tres goles.

## Colombia vence a Uzbekistán y lidera el Grupo K

MÉXICO/  
AGENCIA EFE

La selección de Colombia derrotó este miércoles por 3-1 a Uzbekistán en el Estadio Ciudad de México y asumió el liderato del Grupo K del Mundial 2026.

El equipo dirigido por Néstor Lorenzo dominó gran parte del encuentro y abrió el marcador a los 41 minutos. Tras una asistencia de Luis Díaz, Daniel Muñoz definió con precisión dentro del área para poner el 1-0.

En la segunda mitad, Colombia mantuvo el control, pero Uzbekistán aprovechó un error del arquero Camilo Vargas. A los 60 minutos, Abbosbek Fayzullaev igualó de cabeza tras un rebote de-



Luis Díaz (acostado bocarriba), de Colombia, celebra su gol este miércoles en un partido del Grupo K del Mundial 2026 ante Uzbekistán en el estadio Azteca en Ciudad de México.

FOTO: EFE/SASHENKA GUTIÉRREZ.

jado por el guardameta colombiano.

La respuesta sudamericana fue inmediata. Cinco minutos después, Díaz culminó una jugada colectiva y devolvió la ventaja a su equipo con un remate de derecha.

En el tramo final, Uzbekistán intentó reaccionar y generó algunas ocasiones de peligro. Sin embargo, en el tiempo añadido Jáminton Campaz sentenció el partido al aprovechar una asistencia de Juan Camilo “Cucho” Hernández para marcar el 3-1 definitivo.

Con este resultado, Colombia suma tres puntos y queda como líder del Grupo K, por delante de Portugal, Congo y Uzbekistán.

|| Pág. 14-A

Lo ven los expertos

# México como polo regional de la IA

CIUDAD DE MÉXICO / EFE

México es uno de los principales polos de América Latina para desplegar infraestructura crítica de inteligencia artificial (IA), en medio de una adopción regional que avanza pese a la brecha frente a las economías desarrolladas y a los retos en conectividad, talento y energía, señalaron este miércoles especialistas.

Andrés Rengifo, director de Asuntos Corporativos y Externos de Microsoft para la región, dijo a EFE que México “se ubica como el segundo destino” latinoamericano en infraestructura crítica para

IA, impulsado por centros de datos, servicios de nube, capacidad energética y su cercanía con Estados Unidos.

Según datos del más reciente AI Diffusion Report 2026, del Microsoft AI Economy Institute, el uso mundial de IA subió 1,5 puntos porcentuales en el primer trimestre del año, al pasar del 16,3 % al 17,8 % de la población en edad de trabajar, mientras 26 economías ya superan el 30 % de adopción.

En América Latina, 10 países están por encima del promedio global y 12 superan el promedio del Sur Global. Costa Rica lidera la región con el 28,5 %, seguida de República Dominicana, con un 24,8 %; Uruguay, con el 24,6 %; Colombia, con un 24,5 %, y Chile, con el 22,7 %.

México aparece en el séptimo lugar regional, con un 20,1 %, un avance de 2,3 puntos frente a 2025 y de 3,4 puntos desde la primera edición de este estudio hace nueve meses, lo que destaca al país en la carrera de adopción de esta tecnología.

El reporte advierte que la brecha de IA entre el Norte y el Sur Global continúa ampliándose, con una adopción del 27,5 % en las economías desarrolladas y del 15,4 % en las emergentes.

Rengifo señaló que la diferencia es relevante porque la IA no es solo una herramienta técnica, sino una “tecnología de propósito general”, comparable con la electricidad o la imprenta, capaz de transformar sectores productivos y crear una nueva economía alrededor de energía, co-



Un hombre interactuando con lentes de realidad virtual en Guadalajara (México). FOTO: EFE/ FRANCISCO GUASCO

nectividad, chips, centros de datos, modelos fundacionales, aplicaciones, desarrolladores y usuarios.

En este contexto, Nicolás Camis, cofundador de la firma de automatización Vambe, afirmó que México se ha convertido en “una meca del emprendimiento y la tecnología”, aunque todavía enfrenta retos para acelerar la adopción tecnológica.

A su juicio, las princi-

pales barreras son “el desconocimiento, el miedo y la resistencia al cambio” dentro de las organizaciones. “Las empresas que no adoptan inteligencia artificial poco a poco van a ir quedando fuera del mercado”, advirtió.

Ricardo Melo, vicepresidente senior de Crecimiento y Producto de HostGator América Latina, señaló que las pequeñas y medianas empresas de la región ya pasaron de la experimentación a la implementación de herramientas de IA, aunque aún enfrentan desafíos relacionados con infraestructura digital y capacitación.

En el caso mexicano, Rengifo apuntó que el país ha anunciado proyectos para agregar entre 600 y 700 megavatios de capacidad energética hacia 2030, además de inversiones de Microsoft, AWS y Google en infraestructura tecnológica.

Este diagnóstico coincide con un análisis de Banorte, que destacó que México debe impulsar las industrias del futuro ante el auge exportador y las tensiones comerciales, pues las exportaciones vinculadas con inteligencia artificial crecieron el 36,6 % anual en la suma de los últimos 12 meses.

## MONICA TRAVEL

**LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!**

El Salvador...\$298	San Jose .....\$298	Chile.....\$499	Mexico .....\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru .....\$425	Madrid .....\$499
Honduras.....\$298	Bolivia .....\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

\*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. **GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA**

**AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES**

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

<b>Rockville</b> 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852	<b>Hyattsville</b> 7411 Riggs Road #214 Hyattsville, MD 20783	<b>Falls Church</b> 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042
--	---	--

**301-294-1166 • 703-573-0001**

### Conrad Gaarder Escudero

**ABOGADO, 30 años de experiencia**

ACCIDENTES CON LESIONES  
PERSONALES, CASOS CRIMINALES,  
CASOS DE TRANSITO  
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,  
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B (703) 522-4122 (703) 587-6188  
Fairfax VA 22030 **PRIMERA CONSULTA GRATIS**

**ATENDEMOS EN ESPAÑOL**

## VALDEMARSOUTH TRAVEL 2026 AMERICA

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

<b>BUENOS AIRES \$879</b>	Honduras 390	Guadalajara 395
<b>MONTEVIDEO \$843</b>	Managua 395	Veracruz 329
<b>SANTIAGO \$619</b>	San Jose 420	Leon 395
<b>ASUNCION \$795</b>	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

\*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

**ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.**

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385  
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003  
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460  
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123  
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305  
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295  
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150  
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011  
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559  
3013-c Mountain Rd. Pasadena, MD 410-360-1295

<b>LIMA \$460</b>	<b>SAN SALVADOR \$368</b>
<b>LA PAZ \$598</b>	<b>GUATEMALA \$372</b>
<b>BOGOTA \$372</b>	<b>MEXICO \$278</b>

**SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385**

Escuche por **Radio La Grande**

Los clásicos de los años 60 y 70  
Más de 3,400 canciones.

**radiolagrande.net**

**EN CAROLINA DEL NORTE**  
WRTG 1000 AM – Raleigh  
WSRP 910 AM – Jacksonville  
WLNR 1230 SM – Kinston  
WGSB 1060 AM – Durham  
WREV 1220 AM – Greensboro  
WLLY 1350 AM – Wilson  
WLLN 1370 AM – Lillington  
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Tras la concesión de McDuffie

# Janeese Lewis George asegura la candidatura demócrata en Washington

WASHINGTON  
HISPANIC/  
REDACCIÓN

La contienda por la alcaldía de Washington, D.C., prácticamente quedó definida este jueves luego de que el concejal Kenyan McDuffie reconociera su derrota y felicitara a su colega Janeese Lewis George por su triunfo en las elecciones primarias demócratas.

Dos días después de la jornada electoral, McDuffie emitió un comunicado en el que admitió que, aunque el proceso oficial de certificación de votos continúa, los resultados reflejan claramente la decisión de los electores.

“Esta mañana llamé a la concejal Janeese Lewis George para felicitarla por su victoria y desearle éxito de cara a las elecciones ge-

nerales”, expresó McDuffie. “La campaña ha concluido, pero el trabajo para construir una ciudad más segura, asequible y próspera debe continuar”.

La carrera por la alcaldía cobró especial relevancia este año luego de que la alcaldesa Muriel Bowser anunciara que no buscaría un cuarto mandato, abriendo por primera vez en más de una década una competencia sin un incumbente. Desde el inicio, Lewis George y McDuffie fueron considerados los principales contendientes para sucederla.

Los resultados preliminares publicados por la Junta Electoral del Distrito de Columbia mostraron una ventaja contundente para Lewis George. Con más de 100,000 votos contabilizados durante la noche electoral, la concejal obtuvo más del 52% de los sufragios, mientras que McDuffie alcanzó cerca del



Janeese Lewis George ganó las elecciones primarias demócratas.

FOTO: FB PÁGINA OFICIAL JLW

37%. Ninguno de los demás candidatos logró superar el 3% de apoyo.

En los días posteriores, la diferencia continuó ampliándose a medida que se procesaban miles de boletas adicionales, consolidan-

do aún más la posición de Lewis George como virtual ganadora de la nominación demócrata.

Durante la campaña, Lewis George centró gran parte de su mensaje en el costo de vida y la acces-

bilidad económica para las familias de la capital. Entre sus propuestas destacó la expansión del acceso al cuidado infantil universal y un ambicioso plan para impulsar la construcción de aproximadamente 72,000 nuevas viviendas en la ciudad.

“Este momento pertenece a quienes se niegan a perder la esperanza en un gobierno que funcione para todos”, declaró Lewis George ante sus seguidores durante la noche electoral.

Por su parte, McDuffie enfocó su campaña en temas relacionados con la seguridad pública. Entre sus propuestas figuraban medidas de toque de queda para menores y un aumento en el financiamiento y personal del Departamento de Policía Metropolitana, iniciativas que contrastaban con las posiciones defendidas por Lewis George.

La jornada electoral también definió otras can-

didaturas demócratas de alto perfil. En la carrera para delegado del Distrito de Columbia ante el Congreso, Robert White obtuvo una victoria decisiva sobre Brooke Pinto, con alrededor del 63% de los votos frente al 21.5% de su rival. White confirmó que Pinto se comunicó con él la noche de las elecciones para reconocer su derrota.

Mientras tanto, el fiscal general del Distrito, Brian Schwalb, logró cómodamente la reelección como candidato demócrata al derrotar a su único contrincante en las primarias, J.P. Szymkowitz.

En una ciudad donde cerca de tres cuartas partes de los votantes registrados están afiliados al Partido Demócrata, los ganadores de las primarias suelen llegar a las elecciones generales de noviembre como claros favoritos para ocupar los cargos en disputa.



PLANES DE SALUD EN LOS  
QUE PUEDE CONFIAR.

## Protéjase de los imprevistos.

Que ese golpe tan duro no lo encuentre sin seguro. Esté preparado con un plan de salud en el que puede confiar. En [MarylandHealthConnection.gov/es](https://MarylandHealthConnection.gov/es), todos los planes cubren visitas médicas, atención de emergencias, servicios de salud mental y mucho más. El año pasado, los residentes de Maryland ahorraron un promedio de \$300 por mes. Proteja su salud y su bolsillo con Maryland Health Connection.

Compare planes y precios en un solo lugar para encontrar la mejor opción para usted en [MarylandHealthConnection.gov/es](https://MarylandHealthConnection.gov/es)

maryland health  
connection

El ataque estaba dirigido a una velada frente a la Casa Blanca

# Complot contra UFC sería juzgado fuera de Washington

REDACCIÓN/  
WASHINGTON  
HISPANIC

Las investigaciones contra cinco individuos acusados de planear un atentado durante un evento de la UFC programado cerca de la Casa Blanca probablemente no serán procesadas en Washington, D.C., según informó la principal fiscal federal de la capital del país.

De acuerdo con documentos judiciales, las autoridades detectaron comunicaciones entre los sospechosos a través de plataformas de mensajería cifrada. En esos intercambios, los hombres presuntamente discutían detalles logísticos del ataque y estudiaban los alrededores de la Casa Blanca para identificar posibles puntos de operación y rutas de escape.

El supuesto plan consistía en utilizar drones cargados con explosivos para



**El supuesto plan** consistía en utilizar drones cargados con explosivos para generar pánico entre los asistentes y provocar una evacuación masiva.

FOTO: JOHNNY YATACO / WASHINGTON HISPANIC

generar pánico entre los asistentes y provocar una evacuación masiva. Según los investigadores, una vez que la multitud comenzara a huir, los sospechosos tenían la intención de abrir

fuego desde posiciones estratégicas, actuando como francotiradores.

Sin embargo, el operativo nunca llegó a concretarse. Las fuerzas del orden intervinieron antes de que

el ataque pudiera ejecutarse y realizaron arrestos en varios estados, incluyendo Ohio, California, Missouri y Nebraska.

Aunque el objetivo del presunto complot era un

evento relacionado con la Casa Blanca, la fiscal federal para el Distrito de Columbia, Jeanine Pirro, explicó que los procesos judiciales probablemente deberán llevarse a cabo en

las jurisdicciones donde los acusados se encontraban cuando intercambiaron los mensajes que dieron origen a la investigación.

“La amenaza vinculada al evento de UFC está siendo manejada por otras oficinas. La jurisdicción de esos hechos corresponde a otros estados y no tenemos elementos suficientes para procesarlos en Washington”, señaló Pirro durante una conferencia de prensa celebrada el miércoles.

La funcionaria agregó que, hasta el momento, las acciones investigadas ocurrieron fuera de los límites del Distrito de Columbia, lo que dificulta que los tribunales de la capital asuman competencia sobre el caso.

Uno de los detenidos, identificado como Tycen Proper, de 19 años, fue arrestado en Ohio después de que sus propios padres alertaran a la policía. Según las autoridades, la familia se alarmó cuando el joven gastó alrededor de 3.000 dólares en armas de fuego y municiones.

## ¡LA ELECCIÓN PRIMARIA PARA GOBERNADOR DE 2026 ES EL MARTES 23 DE JUNIO!

Los centros de votación estarán abiertos de 7 a.m. a 8 p.m. El Día de la Elección Primaria debe votar en el centro de votación asignado a su precinto. Revise la etiqueta postal de la Boleta de Muestra Oficial o visite [voterservices.elections.maryland.gov/PollingPlaceSearch](https://voterservices.elections.maryland.gov/PollingPlaceSearch) para encontrar su centro de votación correspondiente.

June 23, 2026



Primary Election Day

Infórmese sobre los candidatos y sus posturas sobre temas importantes en la Guía del Votante en español, no partidista, de la League of Women Voters del Condado de Montgomery. Puede encontrar la guía en tres lugares:

- En el sitio web de Washington Hispanic: [WashingtonHispanic.com](https://WashingtonHispanic.com)
- En el sitio web de la League of Women Voters: [lwvmocomd.org](https://lwvmocomd.org)
- Las respuestas de los candidatos en español también están disponibles en [VOTE411.org](https://VOTE411.org)

**El Día de la Elección Primaria también puede:**

- Registrarse y votar si presenta comprobante de domicilio. (Visite [elections.maryland.gov/voter\\_registration/index.html](https://elections.maryland.gov/voter_registration/index.html) y haga clic en “registration process” para ver ejemplos de documentos válidos.)
- Actualizar su dirección si se ha mudado.
- Llevar información electoral impresa (incluida la Guía del Votante o una impresión de VOTE411). No se permite el uso de dispositivos electrónicos como teléfonos celulares o tabletas dentro del centro de votación, incluso mientras espera en la fila.

¿Tiene preguntas? Llame a la línea directa de votantes de la League al 301-984-9585 hasta el 23 de junio. Voluntarios están disponibles para responder sus preguntas relacionadas con la elección en español, de lunes a viernes, de 4 p.m. a 7 p.m.

Su voto cuenta... para usted... para su familia... para su comunidad... para su país

Defendió este jueves el acuerdo con Irán para poner fin a la guerra

# JD Vance asegura que Irán no recibirá "ni un solo centavo"

WASHINGTON / AGENCIA EFE

**E**l vicepresidente estadounidense, JD Vance, defendió este jueves el acuerdo con Irán para poner fin a la guerra y aseguró que la República Islámica no recibirá "ni un solo centavo" de Estados Unidos.

Durante una rueda de prensa, Vance aseguró que los términos del acuerdo han sido "tergiversados" por los medios de comunicación y subrayó que Teherán no recibirá "ni un solo centavo de Estados Unidos bajo ninguna circunstancia".

El memorando de entendimiento contempla la creación de un fondo regional para la reconstrucción de Irán de 300.000 millones de dólares y la liberación de 24.000 millones de dólares en fondos iraníes congelados por las sanciones.

Vance puntualizó que estos recursos no son de Estados Unidos y que "la única forma en que los iraníes obtendrán cualquiera de estos recursos" es si "cumplen plenamente" los términos del acuerdo.

"De modo que realmente se trata de una situación en la que todos ganamos. Si los iraníes no cambian su comportamiento, su capacidad militar y su programa nuclear seguirán destruidos; si sí cambian su comportamiento, entonces tendrán una relación transformadora con Oriente Medio", declaró.

El vicepresidente aseguró además que el acuerdo "ya está dando resultados reales para el pueblo estadounidense" dado que, según dijo, anoche 12,5 millones de barriles de petróleo pasaron por el estrecho de Ormuz.

El acuerdo para poner



**El vicepresidente estadounidense JD Vance, defendió este jueves el acuerdo con Irán.**

FOTO: EFE/EPA/JIM LO SCALZO

fin a la guerra y desbloquear el estrecho ha sido criticado por el ala dura del Partido Republicano,

que considera que Estados Unidos ha capitulado ante Irán dado que se abre la puerta a que siga enri-

queciendo uranio y tenga acceso a fondos que estaban congelados por las sanciones.



La única forma en que los iraníes obtendrán cualquiera de estos recursos" es si "cumplen plenamente" los términos del acuerdo.

**JD VANCE**

Vicepresidente estadounidense

**April McClain Delaney** votó a favor de expandir la capacidad de ICE para detener a inmigrantes sin papeles sin condena previa por delitos tan menores como el hurto en tiendas, y votó por una resolución que agradece a ICE por "proteger la patria".

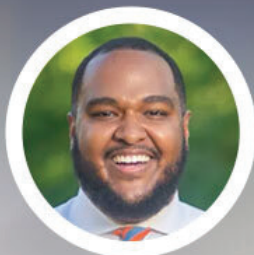
**David Trone** luchará contra Trump y los republicanos del movimiento MAGA.

VOTA POR  
**DAVID TRONE**

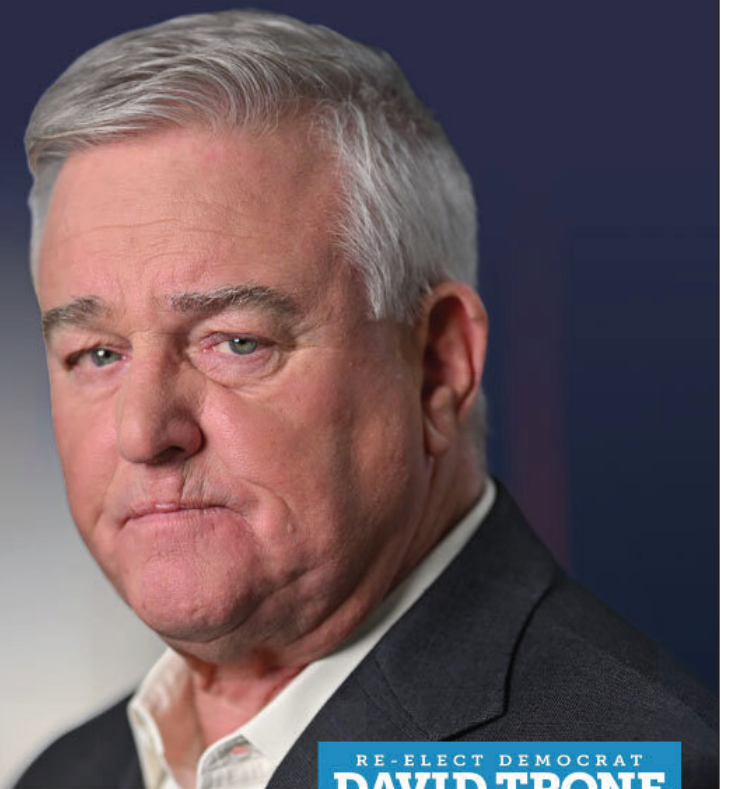
Orgullosamente respaldado por



**Ana Sol Gutierrez**



**Ashanti Martinez**



RE-ELECT DEMOCRAT  
**DAVID TRONE**  
U.S. CONGRESS



Primer título de la NBA desde 1973

# Manhattan se tiñe de naranja y azul en el multitudinario desfile de los Knicks

JANTÉLLEZ ASENSIO / AGENCIA EFE

Los New York Knicks celebraron este jueves su primer título de la NBA desde 1973 con un multitudinario desfile que tiñó de naranja y azul el bajo Manhattan y convirtió Broadway en una marea humana en la que se mezclaban aficionados, música y famosos.

El 'downtown' apareció completamente tomado por los colores del equipo, con largas filas de aficionados que se agolpaban para seguir el desfile mientras rollos de papel higiénico cruzaban el aire a modo de celebración.

Varias bandas de música se sumaron también al desfile, marcando el paso de los vehículos oficiales en distintos tramos del recorrido.

La ciudad desplegó un amplio dispositivo de seguridad, con más de 10.000 agentes, la mayor cifra destinada a un evento planificado en Nueva York, después de los incidentes registrados durante las celebraciones espontáneas del pasado fin de semana tras la consecución del título.

Las zonas habilitadas para el público se llenaron a primera hora de la mañana y, según la Policía de Nueva York (NYPD), hacia las 07:25 horas ya no se permitía el acceso a nuevos



Los aficionados aplauden durante el desfile de cinta de la victoria y mitin de los New York Knicks, celebrando su triunfo en las Finales de la NBA 2026 en Nueva York (Estados Unidos).

FOTO: EFE/KENA BETANCUR

aficionados, ante la saturación del recorrido.

Un aficionado, Michael, de Long Island, comentó a EFE que era mucho mejor "esperar seis horas hoy que tener que volver a esperar a otro campeonato, que a saber cuándo llega".

"Desde que ayer vi las medidas de seguridad y la expectación que se estaba generando, ni planteé ir a hacer la fila. Al final llegué hoy a las siete y media de la mañana para tener un buen sitio y disfrutar del ambiente", relató por su parte Sebastian, natural de Manhattan.

Mientras, los juga-

dores viajaban en varios vehículos abiertos, cada uno identificado con los nombres de las principales figuras del equipo, entre ellas OG Anunoby y Karl-Anthony Towns, acompañados por el alcalde de la ciudad, Zohran Mamdani, que conversaba con los campeones durante el recorrido.

Mamdani, con una camiseta del jugador Josh Hart sobre su traje, se dejó ver saludando al público mientras el desfile avanzaba con lentitud entre una multitud que desbordaba Broadway antes de regresar a la Alcaldía, donde tiene previsto entregar las llaves de la ciudad al equipo

al término del desfile.

El pívot Mitchell Robinson fue otro de los protagonistas al aparecer con su propia camioneta personalizada, con interiores

en tonos naranja. También se vio a Hurt fumando un puro a bordo de una de las plataformas, en una de las imágenes más comentadas en redes sociales.

Entre los asistentes no faltaron famosos habituales de la primera fila del Madison Square Garden, como los cineastas Spike Lee y Ben Stiller -que está preparando un documental sobre el equipo para HBO, según él mismo confirmó en una reciente entrevista-, el actor Timothée Chalamet o el rapero Fat Joe, de ascendencia puertorriqueña y cubana y originario del Bronx.

Algunos aficionados no solo pudieron ver de cerca a la estrella del equipo, Jalen Brunson, sino que incluso llegaron a tocar el trofeo Larry O'Brien, denominado así en honor a quien fuera comisionado de la NBA entre 1975 y 1984.

A lo largo del recorrido, jugadores y celebridades fueron saludando, firmando objetos y fotografiándose con los aficionados, y no faltaron quienes se subían a semáforos y señales de tráfico para poder seguir el paso del desfile desde la mejor posición.

## DEMASIADO TOXICO

# PARA LA BASURA

EVENTO GRATUITO

RECICLAJE DE ARTÍCULOS ELECTRÓNICOS Y ELIMINACIÓN SEGURA DE RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR

25 de abril del 2026	16 de mayo del 2026	13 de junio del 2026	25 de julio del 2026
Accokeek Library 15773 Livingston Rd., Accokeek, MD 20607	Largo Government Center 9200 Basil Ct., Largo, MD 20774	Friendly High School 10000 Allentown Rd., Ft. Washington, MD 20744	High Point High School 3601 Powder Mill Rd., Beltsville, MD 20705
8 a.m. - 1 p.m. Llueva o truene	8 a.m. - 1 p.m. Llueva o truene	8 a.m. - 1 p.m. Llueva o truene	8 a.m. - 1 p.m. Llueva o truene

**LO QUE DEBE SABER ANTES DE IR**

- Los vehículos deben estar en la fila antes de la 1 p.m. para recibir el servicio.
- Entregue cualquier artículo electrónico o residuos peligrosos del hogar que sean aceptados.
- Consulte la lista de artículos aceptados en [mypgc.us/clearthecurb](http://mypgc.us/clearthecurb)
- Abierto SOLO para residentes del condado (es posible que se requiera una identificación).
- No se permiten vehículos comerciales ni artículos generados comercialmente.

Para obtener más información,  
[mypgc.us/clearthecurb](http://mypgc.us/clearthecurb)

## WHAT BECAME OF US

NOW THROUGH JULY 26

TWO FIRST-GENERATION SIBLINGS FIND CONNECTION OVER THE COURSE OF A LIFETIME IN THIS INTIMATE AND TENDER PLAY WITH ALTERNATING CASTS

GREEN CAST

JO YANG

STAN KANG

PURPLE CAST

ALMA CUERVO

MICHAEL DELORENZO

SIGTHEATRE.ORG

SIGNATURE THEATRE

703.820.9771

4200 CAMPBELL AVE, ARLINGTON, VA 22206

Donde estaba exiliado

# Confirman detención del activista Beto Coral en EE.UU.

AUSTIN./  
AGENCIA EFE

La Embajada de Colombia en Washington confirmó este miércoles la detención del activista colombiano de izquierdas Franklin Humberto Coral, conocido como Beto Coral, exiliado en Estados Unidos desde 2015, por parte de agentes de migración en Arizona.

En un comunicado, la embajada detalló que Coral fue detenido por parte del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) ayer martes e indicó que el consulado colombiano en Los Ángeles está “dando seguimiento al caso”.

En un audio publicado en redes sociales por el legislador y también activista colombiano Walter Alfonso Rodríguez, Coral

denuncia su detención por parte de “agentes federales, supuestamente por orden” del secretario de Estado de EE.UU., Marco Rubio.

“No tengo ningún cargo ni he cometido ningún delito. Tengo mis documentos vigentes”, señala Coral en el audio.

La embajada, agregó el escrito, está “brindando (...) la asistencia consular correspondiente, en el marco de las funciones previstas por el derecho internacional y las normas vigentes”.

Coral, quien fue candidato al congreso por el progresista Frente Amplio, es un activista de izquierda, quien ha dado su apoyo a la candidatura del senador Iván Cepeda y ha criticado duramente al candidato ultraderechista Abelardo de la Espriella.

Este martes, el candidato De la Espriella, quien

es también ciudadano estadounidense y cuenta con el respaldo explícito del presidente Donald Trump, publicó en redes sociales una imagen en la que hacía un guiño al subsecretario de Estado, Christopher Landau, el autodenominado “quitavisas”, (en referencia a su campaña para revocar visas a extranjeros que considere como amenaza para los intereses de EEUU).

“Habrá buenas noticias para los colombianos patriotas en el exterior”, escribió De La Espriella.

El candidato ultraderechista, quien previo a su incursión de lleno en la política forjó una carrera como abogado penalista, se enfrenta este domingo al progresista Cepeda en una apretada segunda vuelta.

En la primera vuelta, De la Espriella obtuvo 10,3 millones de votos, mientras que Cepeda consiguió 9,7 millones.



El activista colombiano de izquierdas Franklin Humberto 'Beto' Coral.

FOTO: EFE/ PLANETA DE LIBROS

■ WASHINGTON

## Abren espacio subterráneo del Monumento a Lincoln

WASHINGTON DC/  
AGENCIA EFE

El Monumento a Lincoln, uno de los lugares más emblemáticos de la capital estadounidense, abrirá el próximo 25 de junio por primera vez al público el espacio subterráneo situado bajo la estructura, con un nuevo museo que permitirá a los visitantes descubrir los cimientos y la historia de su construcción.

El área, de unos 1.400 metros cuadrados, se encuentra bajo el monumento inaugurado en 1922 y mostrará exposiciones interactivas sobre la figura del presidente Abraham Lincoln, réplicas de la estructura y evidencias sobre el significado histórico del lugar.

El proyecto ha su-

puesto una inversión cercana a los 69 millones de dólares, de los cuales unos 43 millones procedieron de donaciones privadas, según detallaron responsables del Servicio de Parques Nacionales.

“Es extremadamente emocionante estar aquí. La construcción comenzó en 2023, pero esto lleva realmente años gestándose”, afirmó a la prensa Sarah Sparhawk, una portavoz del Servicio de Parques.

Entre los principales atractivos del nuevo espacio figuran las 122 columnas de hormigón que fueron hincadas en el terreno para sostener la estructura.

Los visitantes también podrán admirar dos copias de la Proclamación de Emancipación y de la Decimotercera Enmienda, documentos claves para la abolición

de la esclavitud en el país.

Según la vocera, la experiencia permitirá apreciar “todo lo que hizo falta para levantar el lugar”.

Por su parte, el superintendente de los Parques Nacionales, Kevin Griess, subrayó que la apertura coincide con las celebraciones del 250 aniversario de la Independencia estadounidense, aunque aseguró que el proyecto ha estado desarrollándose desde 2010.

El espacio permitirá también rendir homenaje a los trabajadores que participaron en la construcción del monumento y muestra una serie de grafitis pintados por los propios obreros en los baños del museo.

La entrada será gratuita, aunque las reservas efectuadas por internet tendrán un costo administrativo de un dólar por gestión.



**CARLOS ROSARIO**  
INTERNATIONAL PUBLIC CHARTER SCHOOL

## PROGRAMA DE VERANO AUXILIAR DE ENFERMERÍA

**Únase a una sesión informativa para conocer los requisitos del Programa de Auxiliar de Enfermería de Verano 2025.**

**¡EMPIECE HOY!**





### PASOS FÁCILES PARA INSCRIBIRSE

- ✓ Únase a una Sesión Informativa
- ✓ Aplique y Complete su Evaluación
- ✓ Complete su solicitud de inscripción y verificación de domicilio en DC



**SESIÓN VIRTUAL SEMANAL**

**ÚNASE A UNA SESIÓN VIRTUAL PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN DEL PROGRAMA**

**Todos los miércoles y jueves del mes de mayo**

**ESCANEE AQUÍ**



PARA ASISTIR A LA SESIÓN DE INFORMACIÓN

**SESIÓN INFORMATIVA VIRTUAL (ZOOM)**

**Miércoles: 12:00 pm - 1:00 pm**  
**Jueves: 7:00 pm - 8:00 pm**

**ID de reunión: 857 5562 0530**  
**Contraseña: healthcare**

SI NO PUEDE UNIRSE EN ALGUNA DE ESTAS FECHAS, ENVÍE UN CORREO ELECTRÓNICO A: [awatts@carlosrosario.org](mailto:awatts@carlosrosario.org) o llame al (202) 797-4700



Patrocinado por el  
Departamento de Salud de DC



DC HEALTH  
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

Pese al acuerdo Irán-EEUU

# Netanyahu asegura: Israel mantendrá sus tropas en el Líbano

JERUSALÉN/  
AGENCIA EFE

El primer ministro de Israel, Benjamin Netanyahu, aseguró este jueves que el Ejército mantendrá la "zona de seguridad" en los territorios ocupados del sur del Líbano, de los que Israel no se retirará "mientras las necesidades de seguridad así lo exijan" pese al acuerdo alcanzado entre Irán y Estados Unidos, según recogió el medio israelí Yediot Achronot.

"Seguiremos avanzando por nuestro camino con sabiduría y discreción. Para ello es necesario mantener la zona de seguridad en el sur del Líbano", aseveró Netanyahu en su discurso, pronunciado durante la inauguración de una carretera en el bloque de asentamientos de Gush Etzion, en la Cisjordania ocupada.

Israel se refiere como "zona de seguridad" al perímetro que invade desde el 2 de marzo en el sur libanés, con una profundidad de hasta unos 10 kilómetros desde la frontera dentro del país vecino.

Pese al acuerdo alcanzado esta semana y firmado la noche del miércoles entre Estados Unidos e Irán, que incluye "garantizar la integridad territorial del Líbano", Netanyahu insistió en su intervención de este jueves que seguirá "fiel al objetivo supremo" que le guió a participar en la guerra contra la República Islámica el pasado mes de febrero: que Irán no tenga armas nucleares.

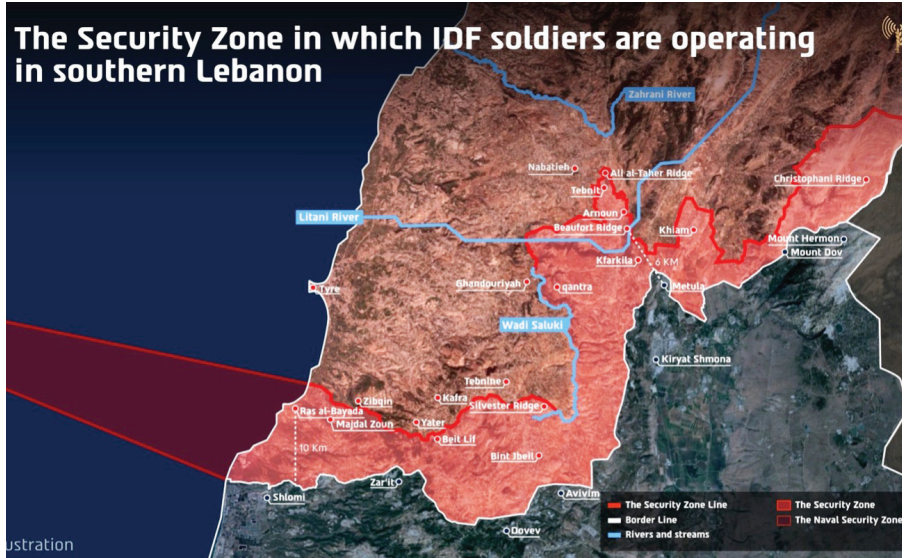
Este jueves también, un oficial del Ejército anunció que las tropas israelíes permanecerán en sus posiciones del sur del Líbano, pese a la firma anoche del memorando de entendimiento entre EE. UU. e Irán.

"Las FDI (Fuerzas de

Defensa de Israel, el Ejército) seguirán manteniendo su presencia en la Zona de Seguridad, debido a las necesidades operacionales, con tal de eliminar amenazas a sus soldados y establecer una defensa efectiva de las comunidades del norte" israelí, aseveró el oficial.

Sin embargo, el oficial apuntó que el Ejército de Israel también atacará "amenazas" que identifiquen "más allá" de ese perímetro.

"Aún se están discutiendo más medidas en el marco de las negociaciones directas entre Israel y el Líbano. Los representantes volverán a reunirse la próxima semana", añadió esta fuente militar, en referencia a las conversaciones que mantienen en Washington ambos países y de las que está excluido el grupo chií libanés Hizbulá, al que combate el Ejército israelí.



Mapa difundido por el Ejército de Israel del perímetro que invaden en el sur del Líbano. El Ejército de Israel anunció hoy que permanecerá en el territorio que mantiene invadido en el sur del Líbano, pese a la firma del memorando de entendimiento entre EE.UU. e Irán que incluye "garantizar la integridad territorial del Líbano".

FOTO: EFE/EJÉRCITO DE ISRAEL

Poco antes del anuncio, el Ejército de Israel compartió un mapa del perímetro que invade en el Líbano.

Este señala, en rojo, el área, que discurre de la frontera este a oeste a lo largo del sur libanés y que sobrepasa el río Litani, la línea geográfica a la que inicialmente avanzaron las tropas y a al norte de la cual ordenaron a la población libanesa desplazarse.

El punto más al norte está en la cresta de Ali al Taher, muy cerca de la importante ciudad de Nabatieh, en el sur libanés.

El texto difundido del memorando de enten-

dimiento entre Estados Unidos e Irán incluye en su primer punto que ambos países, "así como sus aliados en la guerra actual", declaran "el cese inmediato y permanente de las operaciones militares en todos los frentes, incluido el Líbano".

Asimismo, según reveló la Casa Blanca, establece el compromiso de las partes de "garantizar la integridad territorial y la soberanía del Líbano".

Sin embargo, Israel ha mantenido sus ataques en el país, con el lanzamiento horas después de la firma de un ataque con un dron

en Arnoun que ha matado a una persona y herido gravemente a otra, según la Agencia Nacional de Noticias del Líbano (ANN).

En total, la cifra de muertos en el Líbano asciende a 3.912 desde el inicio de la ofensiva israelí en marzo, informaron este jueves fuentes oficiales libanesas.

En Israel han muerto dos civiles por ataques de Hizbulá contra el norte del país, mientras que un total de 31 soldados han fallecido mientras participaban en la ofensiva contra el Líbano, al menos uno de ellos por fuego amigo.

Vote for

Destiny!

Democrat for Maryland State Senate

Drake West

Votación Temprana

11 al 18 de junio

Elecciones

23 de junio

Madre trabajadora.

Líder gubernamental con experiencia.

Luchando para reducir el costo de vida y fortalecer la economía.

AUTORIZADO POR: DESTINY WEST FOR THE PEOPLE, MARTHA HUDSON, TESORERA.

El papa León XIV tiene una estrecha relación con Perú

# El papa llega a Perú la primera quincena de noviembre

CIUDAD DEL VATICANO / EFE

El papa León XIV viajará a Perú la primera quincena de noviembre con etapas en Chiclayo -la diócesis de la que fue obispo-, Lima, Piura y Pulcallpa, según le confirmó este jueves al presidente interino del país sudamericano, José María Balcázar, a quien recibió en audiencia en el Vaticano.

"Ha sido una magnífica y amistosa reunión (...) Hemos tenido dos horas de diálogo y él nos ha podido ya certificar que la primera quincena de noviembre estaría en Perú. Luego de Lima, va a ir a Chiclayo, luego a Piura y de allí a Pulcallpa,

en la selva amazónica. Y también visitará Cuzco", dijo Balcázar a un pequeño grupo de medios a su salida del Vaticano.

Aunque el programa del viaje lo preparará el equipo del papa, el presidente interino explicó que Perú pondrá a disposición del pontífice helicópteros porque, según le ha dicho, León XIV "quiere cubrir la mayor cantidad de pueblitos del norte y también de la selva".

El papa León XIV tiene una estrecha relación con Perú, donde vivió dos décadas y desarrolló gran parte de su vida pastoral como misionero agustino y como obispo de Chiclayo. De hecho, Robert Prevost, nacido en Chicago (EE. UU.), obtuvo la nacionalidad peruana en 2015.

La confirmación de este viaje se produce cuando Perú está pendiente del cierre de los resultados de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales del 7 de junio, en las que la candidata derecha Keiko Fujimori mantiene una estrecha ventaja sobre el aspirante de la izquierda Roberto Sánchez, cuyo partido ha convocado una gran marcha para el viernes en defensa del voto popular y en rechazo a una supuesta falta de transparencia de los organismos electorales del país.

Preguntado si la situación política del país puede afectar al viaje, Balcázar aseguró que el papa es consciente de la situación y, de hecho durante las conversaciones, León XIV ha deseado que el tránsito



El papa León XIV recibe en audiencia al presidente interino de Perú, José María Balcázar Zelada (c), este jueves, en el Vaticano, en el marco de la gira del mandatario latinoamericano por Europa.

FOTO: EFE/SIMONE RISOLUTI/VATICAN MEDIA

de las elecciones sea lo más ordenado posible, que no hay mayores conflictos y que el perdedor reconozca al ganador.

Además del viaje, el papa y el presidente peruano dialogaron de la inteligencia artificial y de migración.

No faltaron comentarios acerca de la gastronomía peruana y enumeraron los platos que más le gustan al pontífice: el cabrito, el "loche", el arroz con pato ... "y todas esas cosas que

a él le encantan como chichayano que prácticamente es", dijo Balcázar.

La comitiva peruana obsequió a León XIV con una chalina de alpaca y un "king kong peruano", uno de los más icónicos dulces del país "que sabemos que le agrada mucho".

Tras la audiencia con el papa, Balcázar se reunió con el secretario de Estado del Vaticano, Pietro Parolin, y el titular para las Relaciones con los Estados y Organismos Inter-

nacionales, Paul Richard Gallagher, con quienes trató asuntos como la evolución socioeconómica, la actividad minera ilegal, la promoción del bien común y del diálogo y el compromiso en favor de la cohesión social.

También intercambiaron opiniones sobre la situación regional e internacional con especial atención al fenómeno de la migración, la delincuencia organizada y las repercusiones de los conflictos.



Te enseñaron a ser *fuerte*.

A aguantar. A poner a los demás primero.

Pero algo cambió.

El *cansancio* es profundo.

La rabia aparece sin razón aparente.

Un peso desconocido invade tu cuerpo y no se va.

Dejas de hacer las pequeñas cosas

que antes disfrutabas. Y te quedas en *silencio*.

Esto no es solo una etapa.

Esto no es *debilidad*.

Cualquier mujer puede experimentar estos síntomas antes, durante y después del embarazo. Es más *tratable* de lo que piensas. No estás *sola*.

Pedir ayuda es lo más *valiente* que puedes hacer.

Se puede *salir adelante*.

Hay vida más allá de la tristeza posparto.

**VDH** DEPARTAMENTO DE SALUD DE VIRGINIA

Obtén ayuda para la depresión posparto y problemas de salud mental materna, para ti o para algún ser querido en [vdh.virginia.gov/beyond-the-blues](http://vdh.virginia.gov/beyond-the-blues)

Universidad de Maryland

## Arrestan a atleta de una Universidad

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un estudiante-atleta de la Universidad de Maryland fue arrestado en el condado de Harford, Maryland, por cargos relacionados con acoso, según confirmaron el miércoles autoridades universitarias y del condado.

De acuerdo con documentos judiciales, Dontay Joyner fue detenido el 11 de junio y enfrenta acusaciones por uso indebido del teléfono y acoso mediante comunicaciones electrónicas. Los registros de la corte indican que durante su comparecencia inicial, celebrada el 12 de junio, se ordenó que permaneciera detenido sin derecho a fianza.

En un comunicado, un representante del departamento depor-



FOTO: CORTESÍA

tivo de la Universidad de Maryland señaló: "Estamos al tanto de la situación y no tenemos comentarios adicionales en este momento".

En Maryland, los cargos por acoso electrónico pueden abarcar diversos incidentes relacionados con el uso de mensajes enviados a través de internet con la intención de "hostigar, alarmar o molestar" a un adulto o a un menor de edad. Un portavoz de la Oficina del Sheriff del Condado de Harford confirmó los cargos, pero no ofreció más detalles sobre el arresto.

Exempleada de MCPS

## Acusada de agredir a personal escolar



FOTO: CORTESÍA

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Una exempleada de las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery (MCPS) fue acusada de agredir a varios miembros del personal de una escuela primaria, incidente que provocó un cierre de seguridad y una breve persecución policial antes de su arresto.

Las autoridades identificaron a la sospechosa como Nadine Akoko Se-fako Dogbo, de 27 años y residente de Gaithers-

burg. Según la policía, la mujer ingresó la mañana del miércoles a la escuela primaria Glen Haven.

Los agentes fueron notificados alrededor de las 11:34 a.m. de que el plantel había sido puesto bajo confinamiento preventivo.

Cuando la policía llegó al lugar, la mujer huyó, pero fue capturada poco después tras una corta persecución.

Una vez realizado el arresto, la escuela pasó de un cierre total de seguridad a un estado de resguardo preventivo, informaron las autoridades.

Por dos vehículos

## Muere peatón tras ser atropellado



FOTO: WH

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un hombre perdió la vida la madrugada del jueves después de ser impactado por dos vehículos cerca de Huntington, informó la Policía del Condado de Fairfax.

Las autoridades respondieron alrededor de las 3:00 a.m. a un reporte en la intersección de Richmond Highway y

Fort Hunt Road, donde encontraron a la víctima tras haber sido atropellada por dos automóviles.

El peatón fue declarado muerto en el lugar del accidente.

La policía indicó que uno de los conductores involucrados permaneció en la escena. Sin embargo, los investigadores continúan trabajando para identificar y localizar al segundo vehículo relacionado con el incidente.

Condado de Montgomery

## Buscan SUV involucrada en atropello fatal con fuga

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

La Policía del Condado de Montgomery investiga un atropello con fuga ocurrido la madrugada del miércoles en Gaithersburg que dejó a un peatón sin vida.

Los agentes acudieron aproximadamente a las 4:47 a.m. a la intersección de Muddy Branch Road y West Diamond Avenue tras recibir reportes de un accidente que involucraba a un peatón.

Al llegar al lugar, encontraron a un hombre gravemente herido. Posteriormente, la víctima falleció a consecuencia de las lesiones sufridas.

Según las autoridades,



el conductor responsable abandonó la escena antes de que llegaran los equipos de emergencia.

Los investigadores creen que el vehículo involucrado es una Honda CR-V de modelo antiguo, posiblemente color gris oscuro, con detalles rojos y daños visibles en la parte frontal izquierda. La policía indicó que

el vehículo fue visto por última vez circulando por Muddy Branch Road en dirección a West Diamond Avenue.

Las autoridades solicitan la colaboración del público para obtener información que ayude a localizar al conductor y al vehículo involucrados en el accidente.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

Member Travelers Group



**Silvia Caceres Díaz**  
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

## Maluma, más latino que nunca: El sueño americano “no me pertenecía”



Cantante colombiano Maluma, en Ciudad de México (México).

FOTO: EFE/LUIS DE LA LUZ.

CIUDAD DE MÉXICO /  
AGENCIA EFE

Cuando Juan Luis Londoño comenzó a forjar el nombre artístico de Maluma en los escenarios del mundo latía en su interior, como en el de muchos latinoamericanos, el llamado “sueño americano”, una ilusión que terminó por alejarlo de su acento, de sus ancestros y de sus raíces latinas, que recupera en su séptimo y más reciente álbum de estudio, ‘Loco x volver’.

“Me veía al espejo y era algo con lo que no me sentía cómodo porque

estaba persiguiendo un sueño (americano) que no me pertenecía”, responde el ‘pretty boy’ a una pregunta de EFE durante su visita a México, como uno de los miles de colombianos que aterrizaron en la capital mexicana horas antes del partido de Colombia y Uzbekistán en el Mundial de fútbol.

El cantante lleva bien puesta su identidad. Defiende a capa y espada su nombre, Juan Luis, incluso por encima de su apodo artístico, y porta con orgullo la camiseta con los colores de la bandera colombiana, convencido de que hoy el marcador favorecerá a su selección.

Con los pies bien puestos en su tierra, Medellín,

Maluma agradece la acogida de su música en Estados Unidos y reconoce el deseo de que este país sea parte de su próxima gira, sin embargo, asegura que su cultura ya no la cambia por nada.

“Me voy a parar en ese escenario en Estados Unidos y voy a decir: ‘Un colombiano en Estados Unidos’, y no un colombiano queriendo ser parte de la cultura de EE.UU.”, afirma el artista al hablar de su más reciente disco marcado por colaboraciones latinas en las que destaca hasta el regional mexicano con ‘Una vida juntos’, tema que comparte con Grupo Frontera y El Bogueño.

### El sueño latino

En esta etapa de su vida, en la que ya no le pesa si a la gente le gusta su música o no, escucha a los exponentes del género urbano en español y comparte este “despertar” del gremio latino por encontrar su raíz más allá de la “ambición y los patrones” de la industria, un rasgo que observa en Benito Antonio Martínez Ocasio (Bad Bunny).

“Lo veo transparente y cuando se para en el escenario tiene una historia muy bonita por contar y me identifiqué mucho con Benito y con su carrera”, revela.

Esa vibra honesta y de reencuentro con su esencia le implicó a Maluma un

“aterrizaje forzoso”, en el que tuvo que distanciarse de la industria y mirar de frente su música, sin permitir que esta misma lo ahogara.

“Tuve momentos en mi carrera en los que me preocupé demasiado por gustar, por ser perfecto, por hacer éxitos (...). Decidí alejarme de la industria y fue la manera de encontrar mi propia forma de pensar”, reconoce.

El resultado fueron las catorce canciones que integran su nuevo disco, publicado el 15 de mayo, con las que, a sus 32 años, se dedicó a sanar y a trazar un mapa de los ritmos en español: mambo, reguetón, vallenato y las voces de “los mejores artistas

de la música regional colombiana”, entre ellas la de Yeison Jiménez (1991-2026), quien falleció un mes después de grabar ‘Con el corazón’.

“No tuve la oportunidad de disfrutar a Yeison como tal vez hubiera querido, porque aunque tuvimos poco tiempo para hablar, se siente como si nos hubiéramos conocido de toda la vida”, relata.

Con ‘Loco x volver’ (Sony), Maluma se reconcilia consigo mismo, pero, sobre todo, hace un llamado a los latinos para que aprovechen su voz en este momento, en el que “somos mayoría” y “tenemos el poder para dar el mensaje correcto: de unión y amor”.

# Adelantan la fecha de puesta en libertad del rapero Sean “Diddy” Combs

REDACCIÓN  
INTERNACIONAL / AGEN-  
CIA EFE

La fecha de liberación del rapero estadounidense Sean “Diddy” Combs, quien se encuentra actualmente encarcelado, se ha adelantado nuevamente y se ha fijado para el 23 de febrero de 2028.

Esta es la nueva fecha prevista para que la estrella del hip-hop salga de la prisión federal en Nueva Jersey, tras ser sentenciado a 50 meses de cárcel el pasado año por delitos relacionados con la prostitución, informa The Hollywood Reporter (THE).

La nueva fecha aparece en el sitio web de la Oficina Federal de Prisiones de Estados Unidos y supone la segunda vez que se modifica la salida de Combs de prisión.

Sus abogados están impugnando el veredicto de culpabilidad que recibió en el juicio con jurado de mediados del año pasado por dos cargos relacionados con la prostitución.

La nueva fecha de libe-



Foto de archivo del cantante estadounidense Sean ‘Diddy’ Combs, el 19 de mayo de 2011 en Los Ángeles.

FOTO: EFE/PAUL BUCK.

ración, establecida para febrero, supone un adelanto sobre la original, fijada inicialmente para el 4 de junio

de 2028.

La Oficina Federal de Prisiones no quiso comentar el motivo del cambio,

indicando que “no divulga información sobre las condiciones de reclusión de ninguna persona, incluidos

los planes de liberación”.

Sin embargo, entre las razones conocidas por las que se podría adelantar la

fecha de liberación se incluyen la reducción de condena por buena conducta y los créditos obtenidos en programas y actividades aprobados, agrega el medio estadounidense.

Los abogados de Combs eligieron Fort Dix como la prisión ideal para su cliente por su cercanía a su familia. En octubre, sus hijos pidieron a un juez federal de Nueva York que liberara al cantante tras más de un año de encarcelamiento.

El artista de 56 años cumple una sentencia de más de cuatro años de prisión, tras ser condenado en 2025 por dos delitos de transporte para ejercer la prostitución.

El también productor musical y empresario fue exonerado de los delitos más graves que afrontaba, de tráfico sexual y crimen organizado, tras un juicio de dos meses.

La Fiscalía acusaba a Diddy de forzar a sus ahora exnovias a mantener encuentros maratónicos con trabajadores sexuales masculinos que normalmente incluían consumo de drogas, como éxtasis o ketamina, y que podían durar días.

CON EL REGRESO DE LA VOZ DEL ACTOR MEXICANO EUGENIO DERBEZ

## ‘Shrek 5’ estrena tráiler

CIUDAD DE MÉXICO /  
AGENCIA EFE

“Shrek 5” estrenó este martes su primer tráiler en español, en el que reveló la participación del actor mexicano Eugenio Derbez como la voz de Burro, un regreso muy esperado por los aficionados de la saga de DreamWorks y que el propio intérprete también confirmó en sus redes sociales.

En el avance publicado por Universal Pictures México se distingue por el acento y expresiones coloquiales mexicanas lideradas por Derbez y Dulce Guerrero, quien vuelve al Reino de Muy Muy Lejano para interpretar a Fiona en el largometraje que tendrá su estreno el 30 de julio de 2027.

Aunque una de las principales polémicas en torno al regreso de la película animada es la ausencia de Alfonso Obregón como la voz de Shrek, ya que el tráiler en español mostró al personaje



Eugenio Derbez.

FOTO: EEFEE/EPA/JILL CONNELLY

con un nuevo actor de doblaje, cuya identidad aún no ha sido confirmada.

La participación de Obregón en la película que-

dó en duda después de que, en enero de 2026, el actor de doblaje publicó un video en redes sociales en el que aseguró que no regresaría

al proyecto si la productora no le otorgaba una compensación económica justa y su reconocimiento como director de doblaje de la cinta.

“Si la empresa que se va a hacer cargo de ‘Shrek 5’ no me habla y no nos sentamos a hablar de que me den mi crédito cuando empieza la

película (...) y arreglarnos en cuanto a la lana (dinero) no la voy a hacer, no pasa nada”, sentenció en aquel momento en un mensaje publicado en su cuenta oficial de Instagram.

En la industria del doblaje en México, Obregón es reconocido por haber dado voz a Shrek desde el estreno de la primera película en 2001, además de interpretar a personajes como Bugs Bunny y Kakashi Hatake en ‘Naruto’.

Sin embargo, la trayectoria del también docente de doblaje ha estado marcada por acusaciones de abuso sexual presentadas por algunas de sus alumnas, señalamientos que derivaron en su detención por parte de la Fiscalía General de Justicia de la Ciudad de México en 2024.

Hasta ahora, se desconoce si las acusaciones en su contra influyeron en la decisión de DreamWorks de prescindir de la voz de Obregón en este primer avance, así como si el actor podría incorporarse posteriormente al elenco de ‘Shrek 5’.

# Ozuna inaugura en Ibiza su gira internacional 'Una Aventura World Tour'

IBIZA AGENCIA / EFE

El cantante puertorriqueño Ozuna ha inaugurado este martes en Ibiza su nueva gira internacional, 'Una Aventura World Tour', con la que visitará 16 países de Europa y Latinoamérica durante 2026.

El artista ha subido al escenario del hotel-concierto Ushuaia en torno a las 22.00 horas y ha abierto la actuación con el sencillo que inspira el nombre de su gira, 'Una aventura', para seguir con un reper-

torio repleto de los 'hits' que le han encumbrado como estrella internacional del reggaetón y la música urbana.

Ozuna ha deleitado a sus fans con un recorrido musical por su exitosa trayectoria de algo más de una década, que será la temática que centrará los conciertos de la gira.

El artista quiere proponer "una experiencia que conecta distintas etapas de esa historia compartida, de recuerdos que forman parte de la vida de sus seguidores y nuevos capítulos de una carrera que sigue expandiéndose

a nivel global", según explican desde la organización.

La gira llevará al artista por España, Italia, Suiza, Rumania, Países Bajos, Portugal, México, Colombia, Argentina, Nicaragua, El Salvador, Honduras, Chile, Paraguay, Costa Rica y Perú, y culminará el 4 de diciembre en Medellín, Colombia.

En España dará dos conciertos más en Ibiza (23 y el 30 de junio), tres en Marbella (19 de junio, 8 y 11 de julio), una actuación en Mallorca (22 de julio) y otra en Valencia (25 de julio).



El músico y cantante puertorriqueño Ozuna.

FOTO: EFE/DANIEL PÉREZ

# Julieta Venegas reivindica su espíritu norteamericano frente a la multitud de Auditorio Nacional

CIUDAD DE MÉXICO / EFE

Julietta Venegas pisó este miércoles el Auditorio Nacional de Ciudad de México acompañada de sus más íntimos aliados: el verso fronterizo, inspirado en su natal Tijuana, y el acordeón, para reivindicar su espíritu norteamericano, ese mismo que dio a conocer al mundo con el lanzamiento de su más reciente disco 'Norteamericana' y que fue sembrando entre el público esta noche.

Han pasado dos décadas desde que la cantautora mexicanoestadounidense debutó en el escenario de este recinto. En aquel momento se mostró tímida, enfrentando sus miedos ante la multitud.

Hoy, a sus 55 años, es un referente de la música latina que, con su noveno álbum de estudio, es capaz de confesar frente a un foro lleno que es una "mujer terca", forjada por raíces que florecen en la tierra árida de Tijuana, en el cemento de la capital mexicana y en el suelo fronterizo entre México y Estados Unidos.

El concierto arrancó con 'Tiempos dorados', el primer sencillo de este proyecto al que Venegas le dedicó el alma y también su primer libro, 'Norteamericana: Memorias del comienzo',



La cantante mexicana Julieta Venegas.

FOTO: EFE/JOSÉ MÉNDEZ

en el que recorre su trayectoria como artista que inició con 'Aquí' (1997), su álbum debut.

"No saben la felicidad que tenemos de volver al

Auditorio (Nacional) y que lo hayan llenado", dijo la compositora portando un atuendo rosado de dos piezas, un sombrero y un par de botas vaqueras.

Venegas asegura que sin El David Aguilar no existiría 'Norteamericana', por eso esta noche lo invitó a compartir escenario para entonar 'Caprichos del azar', el tema que despertó en la

artista los recuerdos de su infancia: ella en el piano o su madre, Julia, cantando a su lado.

Para interpretar 'Amigas', pieza que original-

mente canta con Ruzzi, compartió voz con la mexicana Mariana de Miguel, mejor conocida como Girl Ultra.

Al recinto no llegó Natalia Lafourcade para interpretar 'Tengo que contarte', pero fue Gaby Romero, originaria de Baja California Sur, quien la sustituyó con una versión única marcada por el sonido del requinto.

El repertorio fue rico, extenso y atemporal, aunque faltó 'La niña futbolista', la canción más polémica de Venegas hasta la fecha, tras haber sido presentada en la conferencia matutina de la presidenta de México, Claudia Sheinbaum, como parte del programa 'Mundial Social 2026'.

Entre los clásicos entonados por la ganadora ocho veces del Grammy Latino destacó 'Oleada' y 'Algo está cambiando' de su disco 'Sí' (2003), el proyecto musical que la catapultó a la fama internacional.

'Norteamericana Tour' continuará su recorrido en Guadalajara (oeste de México), el 20 y 21 de junio.

Después, entre julio y octubre, cruzará la frontera para presentarse en Chicago, Nueva York, Washington, Sacramento, Los Ángeles, San Francisco, San Diego, Las Vegas y otras ciudades de Estados Unidos.

Daniel Muñoz, Luis Díaz y Jáminton Campaz convirtieron por los colombianos

# Colombia vence a Uzbekistán y toma el liderato del Grupo K

MÉXICO/EFE

La selección de Colombia derrotó este miércoles en el Estadio Ciudad de México por 1-3 a la de Uzbekistán para tomar el primer lugar del Grupo K del Mundial 2026.

Daniel Muñoz, Luis Díaz y Jáminton Campaz convirtieron por los colombianos, en tanto que Abbosbek Fayzullaev descontó por los uzbekos.

Como acostumbra con sus rivales, Uzbekistán le dio el balón a Colombia, que después de cinco minutos comenzó a inquietar a la defensa de los asiáticos y en el 17 estuvo cerca de abrir el marcador con un disparo de media distancia de Jhon Arias.

Tras la pausa de hidratación, el partido perdió vitalidad, pero el cuadro del seleccionador Néstor Lorenzo recuperó el dominio. En el 31, Díaz estrelló la pelota en el palo derecho y en el 41 le dio una asis-



Luis Díaz (acostado bocarriba) de Colombia, celebra su gol este miércoles en un partido del Grupo K del Mundial 2026 ante Uzbekistán en el estadio Azteca en Ciudad de México.

FOTO: EFE/SASHENKA GUTIÉRREZ

tencia a Muñoz, anotador del 0-1 con un golpe de punta de zapato delante del punto penalti.

La segunda parte empezó con la misma ten-

dencia, con los colombianos dominantes de mitad de cancha para adelante, mientras los uzbekos estaban atentos a la posibilidad de armar un contraataque.

En el 60, cuando Colombia parecía tener control del encuentro, Eldor Shomurudov remató a puerta, el guardameta Camilo Vargas fildeó mal el balón y lo dejó libre en

el área para que Fayzullaev anotara de cabeza el 1-1.

Colombia jugó con paciencia pese al empate y en el minuto 65 retomó la ventaja tras una com-

binación entre Gustavo Puerta y Díaz, anotador con un remate de derecha, en el que el portero Utkir Yusupov reaccionó con lentitud.

El cierre fue tenso. Colombia cedió la pelota y Uzbekistán creó peligro al sacar provecho de los espacios dejados por los sudamericanos.

En el minuto 90+9, Campaz aceptó un balón del 'Cucho' Juan Camilo Hernández y puso el 1-3, que finiquitó el duelo.

Con el resultado, Colombia quedó como líder de grupo con tres puntos, dos encima de Portugal y el Congo, y tres más que Uzbekistán.

En la segunda jornada, el próximo 23 de junio, Colombia enfrentará al Congo en Guadalajara, en tanto que Uzbekistán retará a Portugal en Houston.

Goles: 0-1, m.41: Daniel Muñoz; 1-1, m.60: Abbosbek Fayzullaev; 1-2, m.65: Luis Díaz; 1-3, m.90+9: Jáminton Campaz.

■ 59 COMO PASADOR Y 49 COMO AUTOR

## El fenómeno Olise: 108 'goles' en 2 años



Olise, en el partido ante Senegal.

FOTO: EFE/ÁNGEL COLMENARES

ÑAKIDUFOR /  
AGENCIA EFE

Michael Olise, tan sólo 24 años, nada más 18 partidos como internacional absoluto con Francia, irrumpió en el Mundial con una fantástica asistencia, una de las tantas especialidades de un futbolista único en esa destreza en la actualidad, con una contribución de 108 goles en 2 años, 59 como pasador y 49 como autor.

Mientras los focos apuntaban al goleador, a Kylian Mbappé, nada habría sido posible sin el pase diagonal, al alcance de muy pocos, con el que el extremo derecho del Bayern Múnich, por dentro como media punta en ocasiones con Francia a las órdenes

de Didier Deschamps, decantó un encuentro que, hasta ese momento, se sostenía dentro del 0-0.

“En la primera parte nos ha faltado un poco de precisión. En la segunda hemos estado mucho mejor, nos hemos asociado mejor gracias a Michael (Olise) jugando un poco más por dentro. Obviamente, los esquemas pueden cambiar durante el partido”, resaltó Didier Deschamps, su seleccionador, de ese movimiento.

Olise es diferencial. Ya lo avistó el club alemán en el Crystal Palace. El futbolista internacional francés, nacido en Londres, se incorporó al poderoso conjunto bávaro a cambio de unos 52 millones de euros. Hoy su valor de mercado es de 150 millones de euros. Vale mucho más. Su dimensión del presente

augura un futuro aún más formidable.

“Jugar con él es muy fácil. Siempre tiene la cabeza levantada, siempre hay que darle una opción y tiene siempre esa intención de jugar hacia adelante y servir a sus compañeros. Sabía que me iba a ver cada vez que hiciera desmarques”, expuso Mbappé, destino de la primera asistencia.

Atracción única en el mercado, el mejor futbolista de la última Bundesliga alemana, en la que juega junto a él Harry Kane, ha causado ya 108 goles entre su club y la selección en sólo dos años. Desde su debut con el Bayern Múnich, son 42 tantos y 54 asistencias para el equipo bávaro. Desde su estreno con Francia, son siete dianas y cinco pases decisivos. Todo concentrado en 125 partidos. De los 107 con su club a los 18 con su conjunto

nacional.

Un impacto tremendo en el fútbol mundial, también persistente cuando se pone la camiseta de 'Les Bleus'. Desde que lo hizo la primera vez con 17 años en la sub-18, hasta su estreno con la absoluta, el 6 de septiembre de 2024, justo con el cambio de paso en el equipo después de la gris Eurocopa que supuso un fin de ciclo, por ejemplo, para Antoine Griezmann.

En sus últimos dos choques como internacional ha participado en cinco goles. De los tres que marcó en el último amistoso previo frente a Irlanda del Norte (3-1) a los dos que dio en el debut mundialista contra Senegal, con un 3-1 al que respondió Noruega, su competencia más directa por la cima del grupo, con otro 4-1 a Irak, con Erling Haaland como doble goleador.

Kane, Bellingham y Rashford anotan para ganar 4-2

# Inglaterra acaba con la resistencia de Croacia

ARLINGTON / EFE

Los goles de Harry Kane, uno de Jude Bellingham y otro de Marcus Rashford, en el tramo final, acabaron con la resistencia de una meritoria selección croata que igualó en dos ocasiones la desventaja, pero claudicó víctima de sus errores frente a un conjunto inglés que ve reforzada su condición de aspirante al título.

No puede haber guion escrito en los Inglaterra-Croacia, que desde aquella semifinal de 2018, ofrecen un espectáculo de intercambio de golpes en el que lo inesperado gana siempre terreno a las táctica.

Porque inesperado es que el primer error de bulto lo cometa el más experimentado. Y es que no pudo ser más cruel con Luka Modric el comienzo de la que será la Copa del Mundo de su despedida. El jugador de los cinco Mundiales, quedó señalado por un error infantil que despejó el camino inglés.

No había pasado nada en nueve minutos, hasta que el capitán croata, en vez de atacar el balón para sacarlo de su área, esperó el bote, perdió de vista al rival e impactó en la pierna de Noni Madueke, que viola la ocasión de robarle la pelota.

Penalti y gol para Harry Kane, pero a la segunda, que el primer lanzamiento lo adivinó Dominik Livakovic. Revisado en el VAR, el

delantero del Bayern gozó de una nueva oportunidad por haberse adelantado el meta croata. Repitió a su lado derecho y Livakovic eligió el contrario.

Inglaterra se encontró con el mejor escenario posible, pudo explotar la velocidad por la derecha de Noni Madueke, titular en detrimento de Bukayo Saka, y dar espacio a Jude Bellingham para que el madridista exhibiese su poderoso despliegue por todo el campo. Pareció tener el escenario controlado.

Pero no es buen negocio confiarse ante una selección croata, porque es difícil que se dé por vencida. Le bastó un desajuste defensivo para empatar con un gran disparo de Martin Baturina desde fuera del área (m.36).



**Martin Baturina de Croacia (C)** celebra después de marcar el gol del empate (1-1) mientras su compañero Ivan Perisic (L) salta sobre él. FOTO: EFE/EPA/JEFFREY MCWHORTER

Y, al contrario, tampoco se puede perder de vista a Kane, el goleador implacable que, como en el córner del minuto 42, se hizo invisible para la defensa croata y remató solo de cabeza, tras irrumpir por el centro del área.

Para cualquier equipo hubiese sido la sentencia. Hubiese capeado el temporal para recomponerse en el entretiempo. Pero no para los Vatreni. De nuevo a la carga, otra vez con una jugada de calidad, que comenzó con un pase filtrado al área de Mario Pasalic,

siguió con una genial asistencia hacia atrás de Ivan Perisic y lo culminó de volea Petar Musa, en el último aliento de la primera mitad (45+5).

Del intercambio de goles, sin embargo, salió victoriosa en esta ocasión el conjunto inglés, que volvió a explotar la debilidad por la izquierda de los croatas, por donde Bellingham se plantó en el área para batir de Livakovic con un disparo cruzado, nada comenzar el segundo tiempo.

Un duro golpe para la selección croata que sobrevi-

vió en el posterior cuarto de hora gracias a la portentosa, el meta que no quiso el Girona, que hizo media docena de paradas casi imposibles, en pleno desconcierto defensivo de sus compañeros.

Sin Modric desde el minuto 58, no hubo más respuesta croata. Inglaterra se fue sintiendo cómoda con el control del juego, aumentó la ventaja por medio de Marcus Rashford, 12 minutos después de entrar en el campo, y aseguró más que tres puntos. Comprobó que su propuesta es válida y que tiene argumentos para pensar en llegar lejos.

Austria será su rival el próximo 22 de junio

# Argentina ya piensa en el próximo partido

SANTIAGO CARBONE / AGENCIA EFE

El debut de Argentina en la Copa del Mundo quedó atrás. La Albiceleste volvió a trabajar este miércoles ya pensando en su próximo duelo.

Austria será su rival el próximo 22 de junio en un partido que pondrá cara a cara a las dos selecciones que se estrenaron con victoria en un grupo J que mira de reojo la próxima ronda.

El ganador sabe que se medirá con el segundo del grupo que integran España, Cabo Verde, Arabia

Saudí y Uruguay. Quien acabe segundo enfrentará al primero de esa zona.

Cerca del mediodía y con una sensación térmica alta, la Albiceleste saltó al campo de juego para continuar con su preparación.

Muy cerca de ahí, los periodistas que acudieron al lugar hablaban mayoritariamente de un tema: la histórica actuación de Lionel Messi en el 3-0 ante Argelia.

Veinte años después de su primer gol mundialista, el número 10 se estrenó con un triplete que lo convirtió en el máximo goleador de la historia de la Copa del Mundo.

Esto no pasó por alto para el mundo del fútbol

y llevó a que reconocidas figuras mundiales como Thierry Henry, Ronaldo o Wayne Rooney hablaran maravillas sobre su actuación.

También sus compañeros y el seleccionador Lionel Scaloni, quien aseguró que el número 10 será "el mejor de la historia por siempre" ya que será muy difícil que lo puedan igualar.

En el campo de entrenamiento, tres futbolistas se adelantaron y comenzaron a jugar con el balón dentro del campo de juego. Poco después se sumaron sus compañeros.

Quiénes trabajaron allí haciendo diferentes ejercicios bajo la atenta mirada



**Los jugadores de Argentina** durante una sesión de entrenamiento en Kansas City (EE.UU.), de cara al partido del grupo J del Mundial 2026 que disputarán contra Austria. FOTO: EFE/ JUAN IGNACIO RONCORONI.

del cuerpo técnico fueron los que no sumaron minutos en el primer encuentro junto con quienes ingresaron desde el banquillo.

El que en principio no estuvo fue el lateral Nicolás Tagliafico, que se perdió el primer partido de la Copa del Mundo y su lugar fue ocupado por Facundo Medina.

En un costado del campo se pudo ver a Leo Messi dialogando con Rodrigo de Paul, su compañero en el Inter Miami. Ambos fueron titulares este martes,

aunque el centrocampista completó los 90 minutos y el capitán dejó la cancha a los 80.

Argentina continuará trabajando esta semana en Kansas City y el fin de semana se trasladará a Dallas para medirse allí con Austria, que se estrenó con victoria por 3-1 frente a Jordania.

La defensora del título dio un certero golpe en su estreno y dejó claro que es una de las favoritas a quedarse con el trofeo.

Lionel Messi selló una

actuación histórica de la que todo el mundo continúa hablando, mientras la selección ya piensa en su próximo partido.

"Muchachos / ahora nos volvimos a ilusionar", volvió a sonar en las tribunas repletas de hinchas argentinos que sueñan con llevarse nuevamente la copa a casa y que muchos ya comenzaron a recorrer los más de 700 kilómetros que hay hasta Dallas para seguir alentando a la 'Scaltoneta'.



En casi tres décadas

FOTO: EFE/ORESTIS PANAGIOTOU

# Honduras registra su primer contagio local de sarampión

TEGUCIGALPA/  
AGENCIA EFE  
SALUD

**H**onduras confirmó este viernes el primer contagio por transmisión local de sarampión en 29 años, en una mujer de 25 años de edad que tuvo contacto directo con uno de los únicos cuatro casos importados detectados previamente en el país centroamericano.

La paciente está en aislamiento y vigilancia médica en la isla de Roatán, en el Caribe hondureño, y se rastrea a sus contactos para contener una posible cadena de contagios, detalló el jefe de la Unidad de Vigilancia de la Salud, Homer Mejía.

El funcionario precisó que la paciente pudo haber recibido una vacuna de respuesta rápida dentro de las primeras 72 horas posteriores a la exposición al virus, pero rechazó la inmunización.

La Secretaría de Salud (Sesal) subrayó que este contagio representa la primera transmisión local de sarampión desde que Honduras fue declarada libre de la enfermedad en 1997.

Los cuatro casos previos correspondían a ciudadanos hondureños que contrajeron el virus en Guatemala.

Para contener el avance de la enfermedad -que puede derivar en complicaciones graves como ceguera permanente, trastornos neurológicos o la

muerte-, el Gobierno hondureño ordenó el uso obligatorio de mascarillas en centros sanitarios y la inmunización del personal médico.

La Secretaría de Salud reforzó el llamado a la población a vacunarse y completar los esquemas de inmunización, especialmente en los grupos de mayor riesgo, y anunció la extensión de la campaña nacional de vacunación hasta el próximo 30 de junio.

La medida en mención obedece a que el país aún no alcan-

za la cobertura óptima del 95%, por la "apatía y desinterés" de la población, según las autoridades sanitarias.

Los datos más recientes de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) señalan que entre las semanas epidemiológicas 1 y 20 de 2026 se confirmaron 20.521 casos de sarampión y veinticinco fallecimientos en dieciséis países y un territorio de las Américas, una cifra que cuadruplica la registrada en el mismo período de 2025.

# Una nueva pastilla de GLP-1 demuestra su eficacia frente a la diabetes y el sobrepeso



En la imagen de archivo, análisis del azúcar en sangre en una prueba gratuita en Bangalore, la India.

FOTO: EFE/EPA/JAGADEESH NV

REDACCIÓN  
CIENCIA/  
AGENCIA EFE

Un nuevo fármaco oral basado en un receptor de GLP-1, conocido como eleoglipron, ha probado su eficacia en la fase 2B de un ensayo para reducir tanto los niveles de azúcar en sangre en personas con diabetes tipo 2 como el peso corporal.

El nuevo medicamento, presentado este lunes en la sesión científica del encuentro de la Asociación Americana de Diabetes y recogido por la revista The Lancet, ha sido desarrollado por la farmacéutica AstraZéneca.

En estos momentos, la mayoría de los medicamentos de GLP-1 (Wegovy o Mounjaro, entre otros) que hay en el mercado se administran mediante inyección sub-

cutánea.

La semaglutida (el conocido 'Ozempic'), autorizada para la diabetes tipo 2, puede tomarse en forma de comprimido, pero debe administrarse en ayunas a primera hora de la mañana, y hay que evitar la ingesta de alimentos y agua durante los 30 minutos posteriores.

El ensayo internacional SOLSTICE, llevado a cabo en nueve países y liderado por la investigadora del hospital Mass General Brigham de Boston, Vanita Aroda, ha probado una pastilla basada en el GLP-1 eleoglipron sin esas limitaciones.

En el estudio han participado 406 personas con diabetes tipo 2 que fueron asignadas aleatoriamente a dos grupos de tratamiento. Hubo tres fases que se desarrollaron en 26 semanas: dosis iniciales, aumento de la medicación y dosis de mantenimiento.

Los investigadores ob-

servaron que, en todas las concentraciones de dosis, el medicamento redujo los niveles de glucosa de forma notablemente mayor en el grupo que lo tomó respecto al que recibió placebo.

## Seguro y tolerable

Hasta el 89,6 % de los participantes que tomaron el medicamento alcanzaron un nivel de HbA1c (la hemoglobina glicosilada, que mide el nivel promedio de glucosa en el cuerpo durante los últimos 2-3 meses) del 7 %, que es el objetivo estándar en la mayoría de los adultos con diabetes.

Por el contrario, solo el 24,9 % de las personas que recibieron placebo alcanzaron ese nivel saludable.

En cuanto a la pérdida de peso, el 72,3 % de los participantes que recibieron el tratamiento logró una reducción de peso de al menos un 5 %, en comparación con el 20,2 % del grupo del placebo que también consiguió

perder kilos.

La seguridad y la tolerabilidad fueron similares a las de otros medicamentos de GLP-1, informan los autores.

"Hasta la fecha, las terapias con GLP-1 se han limitado a formulaciones inyectables u orales, cada una con sus propias limitaciones en cuanto

a la administración y la dosificación. Nuestro ensayo allana el camino hacia fármacos orales que superen esas limitaciones en el tratamiento de la diabetes tipo 2", señala Aroda, directora de Investigación en Diabetes en Mass General Brigham.

Aroda es también la investigadora principal

del estudio REIMAGINE 1, un ensayo aleatorizado y controlado que evaluó CagriSema, otra terapia que ha logrado que el 87 % de los participantes haya alcanzado el nivel objetivo de HbA1c del 7 %. Sus resultados han sido publicados en otro artículo de la revista The Lancet Diabetes and Endocrinology.



## Vinh Tran, DDS

**NUESTROS SERVICIOS:**

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
  - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

*Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!*

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

**6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D**  
**FALLS CHURCH, VA 22044**  
**(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com**

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



# México llega a Día Mundial de Cáncer de Próstata

Con reto de impulsar detección temprana

NAIROBI / AGENCIA EFE

**F**ortalecer la detección temprana en México, donde el cáncer de próstata es la principal causa de muerte por cáncer entre hombres de 60 años y más, es una necesidad urgente, pues esta neoplasia suele diagnosticarse cuando ya se encuentra en etapas avanzadas, alertaron especialistas.

En el marco del Día Mundial del Cáncer de Próstata, que se conmemora cada 11 de junio, médicos consultados por EFE advirtieron que el principal reto no es esperar a que aparezcan molestias, sino prevenir la enfermedad.

“El cáncer de próstata, no es que aparezca, sino que tienes que checarte, irlo a buscar; porque en la mayoría de los casos, cuando ya se presentan los síntomas, está en etapas medias o avanzadas”, dijo a EFE el médico del Centro Médico ABC, Juan Samuel Izquierdo.

México registró en 2022 más de 26,500 nuevos casos y 7,300 muertes por cáncer de próstata, según las últimas estimaciones de Globocan, una carga que especialistas atribuyen, en parte, al diagnóstico tardío, al temor de muchos hombres a revisarse y a la baja cultura de prevención.

De acuerdo con datos del Instituto Nacional de Esta-



**Fortalecer la detección temprana** en México, donde el cáncer de próstata es la principal causa de muerte por cáncer entre hombres de 60 años y más, es una necesidad urgente, pues esta neoplasia suele diagnosticarse cuando ya se encuentra en etapas avanzadas, alertaron especialistas. Imagen de archivo.

FOTO: EFE/JORGE NÚÑEZ

dística y Geografía (Inegi), con base en las Estadísticas de Defunciones Registradas de 2023 y publicadas en enero de 2025, el cáncer de próstata fue la principal causa de muerte por cáncer en hombres mexicanos de 60 años y más.

La enfermedad, explicó Izquierdo Luna, tiene una

particularidad que vuelve urgente la prevención: puede avanzar sin señales claras durante años y manifestarse cuando ya comprometió otras estructuras.

**Un análisis de sangre contra el tabú**

“Hay cierto temor por que aún existe la creencia

de que solo el tacto (rectal) puede determinar la presencia, cuando existen métodos como el antígeno prostático, que se mide mediante un análisis de sangre”, añadió Izquierdo Luna.

El antígeno prostático específico (APE) es una proteína producida por la

próstata que puede elevarse por distintas causas, entre ellas inflamación, infección o cáncer.

Para el especialista del Hospital Central Sur de Alta Especialidad de Pemex y del Hospital Médica Sur, Ricardo Fernández Ferreira, los valores del antígeno prostático deben leerse según la edad, los antecedentes y la evolución de cada paciente.

Si el valor del antígeno es de 20, señaló, existe una alta probabilidad de cáncer, pero valores de tres o cuatro

ya deben encender alertas y ameritan revisión especializada, sobre todo si el paciente es menor de 75 años o si el antígeno aumentó de forma importante entre un año y otro.

Insistió en que si el antígeno se eleva, el siguiente paso puede incluir ultrasonido, resonancia magnética multiparamétrica, biopsia y otros estudios de imagen para confirmar el diagnóstico, conocer la etapa de la enfermedad y definir el tratamiento.

En México, los especialistas recomiendan iniciar revisiones desde los 40 años cuando existe historia familiar de cáncer y alrededor de los 45 años cuando no hay factores de riesgo conocidos.

**No solo detectar, sino tratar mejor**

Fernández explicó que, una vez confirmado el cáncer, los médicos deben conocer las características patológicas porque no todos los cánceres de próstata se comportan igual ni requieren la misma estrategia.

En etapas tempranas, dijo Fernández, alrededor del 90 % de los pacientes tratados con cirugía o radioterapia pueden sobrevivir hasta quince años. En etapas clínicas más avanzadas, el pronóstico baja, aunque la innovación ha cambiado el panorama.

Antes, un paciente en etapa cuatro tenía una supervivencia a cinco años cercana al 30 %. Hoy, con tratamientos más personalizados y nuevas terapias, esa cifra puede superar el 50 %.

**Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile**

Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

\* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients <b>\$50 OFF</b> First Visit	New Patients <b>FREE</b> Consultation	New Patients <b>FREE</b> 2nd Opinion	New Patients <b>FREE</b> Dental Care Pk
--	---	--	---

**SMILEY DENTAL CARE**

Please call: (301) 984-1095  
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT

**TOTAL DENTAL CARE**  
Dentista Familiar y Cosmética  
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUNTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

**ORTODONCIA:**  
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS  
**SERVICIO DE EMERGENCIAS**  
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

**PACIENTES NUEVOS**  
**Limpieza**  
**\$60**

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

**703-256-1183**  
5017-B Backlick Rd.  
Annandale, VA 22003



Transición histórica para una marca emblemática

# Dodge presenta el Charger eléctrico y redefine el concepto de “muscle car”

WASHINGTON  
HISPANIC/  
AUTOGUÍA

**D**odge dio un paso decisivo hacia el futuro con el lanzamiento del nuevo Charger eléctrico, un modelo que marca un cambio profundo en la historia de la marca estadounidense. Con este vehículo, la firma busca trasladar el espíritu de los tradicionales “muscle cars” a la era de la electrificación, combinando altas prestaciones con tecnología moderna y un diseño

que remite a su legado.

El nuevo Charger forma parte de la estrategia de electrificación del grupo automotor Stellantis, que busca ampliar su oferta de vehículos eléctricos en los próximos años. Sin embargo, a diferencia de otros modelos que priorizan la eficiencia o la movilidad urbana, Dodge ha querido preservar el carácter deportivo que convirtió al Charger en uno de los autos más reconocibles del mercado norteamericano.

Desde el punto de vista estético, el Charger eléctrico mantiene una silueta musculosa y agresiva. El

diseño exterior toma inspiración en modelos clásicos de la década de 1970, con una línea frontal marcada, una parrilla reinterpretada y una iluminación moderna que recorre todo el ancho del vehículo. El resultado es un automóvil que combina referencias al pasado con una estética futurista.

Uno de los elementos más comentados del modelo es su sistema de propulsión totalmente eléctrico. El vehículo utiliza una arquitectura diseñada específicamente para ofrecer alto rendimiento, con dos motores eléctricos que permiten tracción integral.

Según datos del fabricante, las versiones más potentes podrían superar ampliamente los niveles de potencia de los antiguos motores V8 que hicieron famoso al Charger.

En términos de aceleración, Dodge afirma que el nuevo modelo puede competir directamente con otros deportivos eléctricos de alto desempeño. La entrega instantánea de torque, característica de los motores eléctricos, permite una respuesta rápida y contundente, lo que mantiene la sensación de potencia que históricamente definió a los muscle cars.

Un aspecto singular del proyecto es el intento de preservar parte de la experiencia emocional asociada a los autos de combustión. Para ello, Dodge desarrolló un sistema que reproduce un sonido característico, pensado para recordar el rugido de los motores tradicionales. Aunque el auto no utiliza combustible, la marca considera que ese elemento acústico ayuda a mantener la identidad del modelo.

En el interior, el Charger eléctrico apuesta por un enfoque tecnológico. El tablero digital incluye múltiples pantallas configura-

bles que permiten controlar funciones del vehículo, modos de conducción y datos de rendimiento. Los materiales utilizados buscan combinar un estilo deportivo con un ambiente moderno, con detalles inspirados en el diseño de los antiguos Charger.

El vehículo también incorpora avanzados sistemas de asistencia a la conducción. Entre ellos se incluyen funciones de seguridad activa, monitoreo del entorno y ayudas electrónicas destinadas a mejorar la estabilidad y el

EL NUEVO DODGE CHARGER ELÉCTRICO APUESTA POR POTENCIA, TECNOLOGÍA Y TRADICIÓN

# Un clásico estadounidense entra en la era de la electrificación

## >Cont.1

control en condiciones exigentes. Estas tecnologías reflejan el cambio que atraviesa la industria automotriz, donde la conectividad y la electrónica tienen un papel cada vez más central.

La llegada del Charger eléctrico se produce en un momento en que muchas marcas tradicionales están transformando su oferta. Durante décadas, Dodge se asoció con motores de gran cilindrada y un estilo agresivo que definió la cultura automotriz estadounidense. Con este nuevo modelo, la empresa intenta demostrar que esa identidad puede sobrevivir incluso en un contexto de electrificación.

La estrategia también responde a cambios en el mercado y en las regulaciones ambientales. La presión por reducir emisiones ha llevado a nume-

rosos fabricantes a acelerar el desarrollo de vehículos eléctricos. En ese escenario, el desafío para marcas como Dodge es mantener su personalidad mientras adoptan tecnologías más limpias.

Para los fanáticos del Charger, el lanzamiento representa un momento de transición. Algunos entusiastas ven la electrificación con escepticismo, especialmente porque el modelo abandona los motores V8 que definieron generaciones anteriores. Otros, en cambio, consideran que la potencia y la aceleración de los sistemas eléctricos pueden abrir una nueva etapa para los autos deportivos.

Dodge sostiene que el objetivo no es reemplazar el pasado, sino reinterpretarlo. El Charger eléctrico fue concebido como una evolución del concepto de



En el interior, el Charger eléctrico apuesta por un enfoque tecnológico. El tablero digital incluye múltiples pantallas configurables que permiten controlar funciones del vehículo, modos de conducción y datos de rendimiento.

FOTO: DODGE

muscle car, adaptada a las exigencias del siglo XXI. La marca insiste en que el

espíritu de rendimiento, diseño audaz y carácter

emocional sigue siendo el núcleo del modelo.

El lanzamiento también tiene una dimensión simbólica para la industria automotriz estadounidense. Durante décadas, los muscle cars representaron una era dominada por motores potentes y combustibles fósiles. La llegada de un Charger eléctrico muestra hasta qué punto ese paradigma está cambiando.

El nuevo Dodge Charger eléctrico busca combinar tradición e innovación. Con su diseño inspirado en la historia de la marca, su potente sistema eléctrico y su apuesta tecnológica, el modelo intenta demostrar que la electrificación no necesariamente implica renunciar a la identidad deportiva. Para Dodge, el desafío es claro: demostrar que el futuro del muscle car también puede ser eléctrico.

**Andy's**  
  
**Auto Parts**

**10%**  
 DESCUENTO  
**Clientes nuevos  
 y regulares**

No valido para Tiendas & No ordenes especiales de partes!

Vendemos partes usadas de autos para todo tipos de autos domésticos e Importados, desde llantas, aros, partes del chasis, drive trains, motores, transmisiones, etc.

Tambien vendemos baterías re-manufacturadas.

**Si usted lo necesita, nosotros se lo conseguimos!**

Venga a visitarnos para todas sus necesidades de partes de autos!

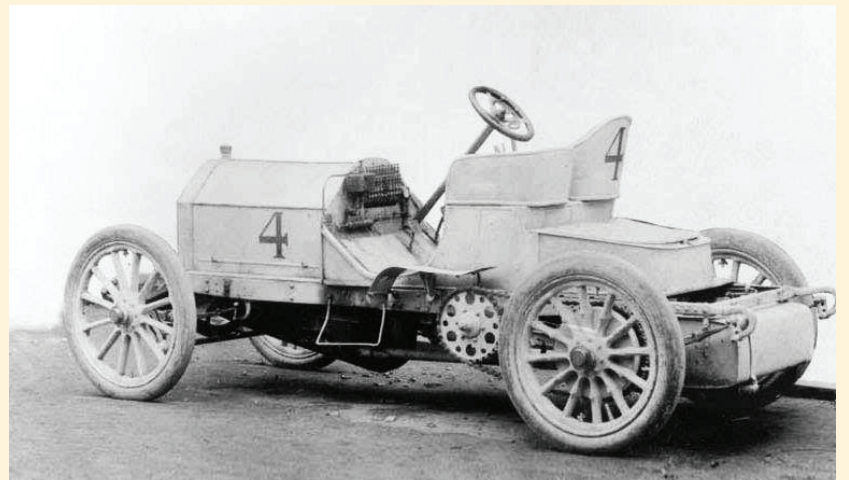
**Andy's Auto Parts**

4551 Tanglewood Drive, Bladensburg, MD 20710

**301-277-7100**

## ■ MERCEDES-SIMPLEX 60 HP

### El primer deportivo



Mercedes-Simplex 60 HP, el primer deportivo que cambió la historia del automóvil.

FOTO: ARCHIVO

#### AUTOGUÍA/ REDACCIÓN

A comienzos del siglo XX, cuando el automóvil todavía era una invención reciente y rudimentaria, apareció un modelo que marcó un antes y un después en la forma de concebir los autos de alto rendimiento: el Mercedes-Simplex 60 HP. Presentado en 1903 por la compañía alemana Daimler-Motoren-Gesellschaft, este vehículo es considerado por mu-

chos historiadores como el primer automóvil deportivo de la historia.

En una época en la que la mayoría de los autos eran pesados, altos e inestables, el Simplex introdujo una arquitectura más baja, con un centro de gravedad mejor equilibrado y un motor mucho más potente para su tiempo. Su propulsor de cuatro cilindros podía desarrollar alrededor de 60 caballos de fuerza, una cifra extraordinaria para principios del siglo XX.

El modelo fue con-

cebido tanto para uso en carretera como para competencias, en un período en el que las carreras comenzaban a convertirse en una plataforma de innovación tecnológica. Gracias a su velocidad, estabilidad y diseño avanzado, el Mercedes-Simplex estableció las bases del concepto de "auto deportivo": un vehículo pensado no solo para transportarse, sino para ofrecer prestaciones superiores y una experiencia de conducción emocionante.

# CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

\* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients  
**\$50 OFF**  
First Visit

New Patients  
**FREE**  
Exam & X-Rays

New Patients  
**FREE**  
2nd Opinion

New Patients  
**FREE**  
Dental Care Pk



Please call: (301) 984-1095  
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



Estamos buscando  
**PINTORES**

con buenas habilidades.  
Tener 3 años de experiencia  
Tiempo completo/ 40 horas

Llame al **571-437-5610** o  
visite el warehouse en:  
**8459 Richmond Hwy.**  
**Alexandria, VA 22309**

## APARTAMENTOS DE VAN METRE EN WASHINGTON, D.C.



### The Asbury

Apartmentos tipo estudio y de un dormitorio

1460 Irving St NW, Washington, DC 20010

### Pershing House

Apartmentos tipo estudio, de uno y dos dormitorios

3701 16th St NW, Washington, DC 20010

PROGRAME UNA VISITA PERSONALIZADA



- Electrodomésticos de bajo consumo energético
- Se admiten mascotas
- Acceso seguro
- Pisos de madera

Van Metre

## CHOFERES DE CAMIONES DUMP TRUCK CDL

EXPERIENCIA  
MIN 3 AÑOS

PARA PROYECTOS  
DE CONSTRUCCIÓN  
DE CAMINOS Y  
UTILIDADES

MARYLAND & VIRGINIA



Llama al (703) 677 7665

Cheesesteak Mike's  
in white Oak MD  
Needs a

**KITCHEN  
HELPER**

with experience

Some English is required  
Wednesday to Saturday  
1022 New Hampshire Ave  
Silver Spring MD 20903

(301) 370 4569



**MOLLY MAID**  
BUSCA

**MAIDS/HOUSEKEEPERS**

**TIEMPO COMPLETO \* LUNES A VIERNES  
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS**

• Excelente Pago y Propinas  
• Entrenamiento pagado • Ambiente familiar  
**CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO**

**PAGO PROMEDIO DE \$15 A \$20 POR HORA**

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!  
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA

(301) 841-9292

envíe JOBS al siguiente código QR

o al 301-450-5854



**12321 MIDDLEBROOK RD  
STE# 290 \* GERMANTOWN, MD 20874**

# EMPLEOS

Cafe Necesita  
**CAJERO,  
PREPARADOR  
DE SANDWICHES**  
Lunes a Viernes  
7am- 3:30 pm  
McLean, VA  
Llamar al  
**571-217-1274**

ESTAMOS CONTRATANDO  
**PERSONAS  
PARA TRABAJAR EN  
SUPERMARKET**  
Requisitos: inglés basico  
Horario flexible  
Buen ambiente laboral  
APLICAR EN PERSONA  
736 Rockville Pike  
Rockville, MD 20852  
o llamar al (301) 838 3031

**PROFESORAS  
Y ASISTENTES**  
Se Necesitan  
Profesoras graduadas  
en Educación Inicial  
(Infantes hasta 5 años)

Se requiere inglés básico  
también se acepta título  
en psicología en su país o  
en Estados Unidos y CDA

**BUEN SALARIO**  
con vacaciones pagadas

Para escuela infantil  
Por favor llamar a Alba Rivera al:  
**(703) 474-9429**  
Dejar mensaje si no contesta

DRY CLEANER  
está contratando  
personal para  
•**PLANCHADORES  
DE CAMISAS Y  
•DRY CLEAN  
•COSTURERA**  
Tiempo completo  
Tener experiencia  
5 días a la semana  
5091 Nicholson Lane  
Rockville, MD  
**(301) 468 7303**  
costurera con experiencia

TRS Cleaners  
Necesita  
**PANCHADOR  
DE CAMISAS**  
para una lavandería  
Media tiempo y tiempo  
completo  
Se necesita experiencia  
139 Bowie Rd  
Laurel MD 20707  
**240-713-0738**

TAI PHAT WHOLESALERS IS HIRING  
**WAREHOUSE  
WORKERS**  
Will provide training - Speak basic English  
Please call for the interview  
1200 Hampton Park Blvd, Suite 300  
Capitol Heights, MD 20743  
**301-501-5929**

Dry Cleaning está buscando  
**PERSONAL PARA TINTORERÍA**  
(cerca de George Mason University)

Estamos contratando:

- Planchadores de camisas (2)
- Planchador/a de pantalones
- Planchador/a de sacos/blusas
- Operador de máquina de dry clean

🕒 Horario: 7am-3pm, 5 días/semana (horas extra disponibles)  
👤 Buen pago y buen ambiente  
✓ Experiencia requerida  
📅 Inicio: 27 de abril o 4 de mayo  
📞 Llama o envía texto: 703-298-5579

Se Necesita  
**UNA SEÑORITA**  
para el mostrador tiene que  
hablar inglés y español,  
tener conocimientos para  
manejar una computadora.  
**URGENTE**  
Tiempo completo, 8:00 a.m. - 4:30 p.m.  
Llamar al  
**(202) 362 6681**  
8 a.m-5 p.m.  
Preguntar por Joe o Tina  
Solo personas serias

SE BUSCA  
**PLANCHADOR DE  
CHAQUETAS,  
PANTALONES Y CAMISAS  
Y UNA PERSONA PARA EL  
MOSTRADOR.**  
LOOKING FOR JACKET,  
PANTS AND SHIRT PRESSER  
WITH EXPERIENCE AND ONE  
PERSON FOR THE COUNTER.  
Hyattsville, MD  
**(443) 848 6267**

SE BUSCA  
**CHOFER CLASE C**  
Empresa de Recolección de Basura y Reciclaje  
(Washington, DC)  
Nuestra empresa de recolección de basura y  
reciclaje está buscando un Chofer Clase C responsable,  
puntual y con actitud de servicio para unirse a nuestro  
equipo en Washington, DC. El candidato deberá tener  
experiencia manejando vehículos comerciales ligeros y  
estará comprometido con la seguridad y el servicio a la  
comunidad.  
GOOD FRIENDS WASTE MANAGEMENT LLC  
**Patricia O Diaz: 703-220-4721**

Auto Mechanic - Mecánica Automotriz  
Taller necesita  
**UN MECANICO**  
con experiencia que tenga sus propias  
herramientas. Se paga por comisión.  
Taller ubicado en Forestville MD  
**301-420-7888**  
**202-368-4450**

# AM I OKAY TO DRIVE?

**BUZZED DRIVING**

**IS DRUNK DRIVING**

Se necesita  
**SECRETARIA**  
para trabajar en  
agencia de viajes,  
en Takoma Park, MD.  
Para mas información  
llamar al  
**202 607 1699**

SE NECESITA  
**PERSONA**  
para el mostrador  
preparador de Sandwiches,  
Grill y preparador de Pizza  
con experiencia.  
Hablar Inglés.  
1917 F St. NW  
Washington, DC  
**(703) 209 0311**

**CARPINTEROS Y PINTORES**  
Estamos buscando carpinteros y  
pintores con experiencia.  
Pago de \$25.00 a \$30.00 por hora  
Para trabajos de interior y exterior.  
Se requiere saber trabajar en escalera.  
Posición de tiempo completo.  
6715 Backlick Rd / Springfield VA 22150  
**703-995-2255**

SE NECESITA  
**AYUDANTE  
DE DELI**  
In Capitol Heights, MD  
Para preparar sandwiches,  
limpiar y otras tareas  
Por favor llamar y dejar  
mensaje o texto al  
**(847) 530 5482**

SE SOLICITA  
**COCINEROS  
/AS Y  
ENSALADEROS**  
con/sin experiencia  
**(301) 919 4128**  
Preguntar por:  
**Chef Martín**

MASAJES  
**JASMIN**  
El Mejor Servicio  
del Área  
Atendemos de  
11:00 a.m.-10:00 p.m.  
Para una cita contáctenos  
**(703) 679 2257**  
Falls Church / Ruta 7 / Virginia

Dry Cleaners  
Necesita  
**una persona**  
para el mostrador  
full time o part time M-F  
3410 Wilson Blvd.  
Arlington, VA 22201  
**571-505-5683**  
**571-244-4912**  
(Enviar texto)

Cheesesteak Mike's  
in white Oak MD  
Needs a  
**KITCHEN  
HELPER**  
Part Time  
1022 New Hampshire Ave  
Silver Spring MD 20903  
**(301) 370 4569**

**Gallery Café**  
In chantilly VA.  
is looking for  
**HOT GRILL &  
COLD SANDWICH  
MAKER**  
Please call  
**571-213-9604**

**EMPRESA CONSTRUCTORA**  
UBICADA EN  
**Laurel, MD busca**  
**OBREROS**  
con experiencia en concreto y asfalto  
**301-362-0080**  
Email: [office@ajrci.com](mailto:office@ajrci.com)

Se busca  
**UNA MUJER**  
para vivir en casa  
y cuidar una señora  
mayor  
de lunes a viernes.  
Hay opción de vivir en  
casa fija sola o con su  
niño y no pagar renta.  
Orilla de Colesville MD.  
Llamar al  
**301-356-5140**

Se busca  
**MECÁNICO**  
con experiencia en  
automóviles  
Tiene que saber diagnosticar  
con scanner y saber de  
electricidad automotriz.  
Pago competitivo  
Para más info, Llame al  
**(571) 354 5397**  
Annandale, VA

**Serra Stone  
Corporation**  
Estamos Contratando  
**OBREROS**  
**301-986-1830**  
[serrastone.com](http://serrastone.com)

**MECHANIC**  
Mechanic needed for busy  
Mercedes-Benz repair shop.  
in Landover, Maryland.  
Monday to Friday from 7:30am to 4:30pm.  
Great pay and benefits.  
Must be honest and trustworthy.  
Contact German Service Center at  
**301-386-2552** for more  
information.

RESTAURANTE CHINO EN DC  
NECESITA:  
**LAVADOR DE PLATOS**  
Lavador de platos (sólo para el domingo) 8 horas.  
Cerca a la estación de Metro Capitol South  
CHINESE RESTAURANT IN DC NEEDS  
**DISHWASHER**  
Dishwasher (only for sunday) 8 hours  
215 Pennsylvania Ave SE, Washington, DC 20003,  
Capitol Hill. Close to Capitol South Metro Station  
**(202) 368 3588**

SE NECESITA  
**CONDUCTOR DE  
CAMIÓN PEQUEÑO.**  
Se necesita capataz  
(foreman) de  
cuadrilla con  
certificado en  
demolición o control  
de erosión.  
Para más información, llame al  
**202-291-2328**

**RENTA**  
APARTAMENTO  
de 3 cuartos en:  
1682 Kalorama Rd NW en  
Washington DC y otro  
apartamento de 2  
cuartos en la 3475 14th  
St NW in DC.  
Interasados por favor  
llamar al  
**(301) 257 5549**

Washington, DC  
**SE RENTA**  
cuarto en casa de familia,  
a persona sin vicios.  
Todo incluido.  
North Capitol St. Cerca de  
metro y parada de buses.  
**(202) 286 2884**  
**(202) 760 7822**

DRY CLEANERS IN LANHAM, MD  
NEEDS A PRESSER FOR SHIRTS,  
PANTS AND JACKETS. WE ALSO  
NEED A PERSON  
FOR THE COUNTER. FT & PT  
INTERESTED PLEASE CALL  
301-466-7786  
LAVANDERIA EN LANHAM, MD  
NECESITA PLANCHADOR DE  
CAMISAS, PANTALONES Y  
CHAQUETAS.  
TAMBIÉN NECESITAMOS UNA  
PERSONA PARA EL MOSTRADOR  
INTERESADOR POR FAVOR LLAMAR  
AL 301-466-7786

**VENTA/RENTA CASAS**  
**HYATTSVILLE:** Vendo casa con Buen Terreno,  
4 cuartos, 2 banos con basement.  
Llamar o enviar texto al **202-487-1037.**  
**SILVER SPRING:** Vendo casa lista para vivir  
con basement cerca a todo.  
Informes al **(301) 960-3456.**  
**WASHINGTON DC:** Rento casa con Amplio  
parqueo privado, basement, 4 cuartos, banos y 2  
cocinas.  
Llamar o textear al **(571) 308-3654**

**RENTO**  
**UN APARTAMENTO**  
De una habitación con  
todas la utilidades  
incluidas, buena ubicacion  
cerca de la estación de  
metro de Takoma Park y  
terminal de buses  
Washington DC  
Llamar al  
**(202) 291 4258**

**RENTA**  
Se renta cuarto en casa  
de familia para una oh 2  
personas utilidades,  
incluidas, a pocas  
cuadras de Georgia ave  
y Dennis ave personas  
responsables y sin vicios  
para más información  
llamar  
**(202)300-3236**

Washington, DC  
**RENTO**  
una habitación en casa  
de familia a persona sola  
Entrada independientes,  
utilidades incluidas  
Cerca de la parada de  
buses, Metro y Walmart  
de la Georgia Ave.  
Llamar a Sra. Cruz:  
**(202) 213 5966**

**RENTO**  
basement de  
**2 habitaciones**  
Sala, comedor, cocina,  
aire central.  
Cerca del metro  
Fort Totten en DC  
Llamar al  
**(202) 487 4634**

**SE RENTA**  
basement  
en Langley Park.  
Cerca la estación de Buses del  
Metro y Mega Super Market.  
Con Dormitorio, Cocina, Comedor,  
baño completo.  
Con entrada y Parqueo privado.  
Personas sin vicios. Está disponible  
inmediatamente.  
**301-434-6797**

**HOUSE  
FOR RENT**  
Falls church single family  
3 levels. With walk out  
5 bedroom 3 baths  
convenient location off  
route 50.  
\$4300 per month.  
Call Kim at:  
**703-618-8065**

**RENTO**  
3 cuartos en una  
Townhouse  
ubicado en Chantilly,  
VA 20152  
**\$700 por el cuarto y  
\$1,200 por el master  
room.**  
Tiene ducha y baño  
privado  
**703-843-7271**

**HOUSE  
FOR RENT**  
3 Full bedrooms, 1 den,  
2 bathrooms.  
Located in Springfield VA  
Big deck and a shed on  
the back  
No HOA  
Interested? please call  
Text please  
**571-456-0874**

# EL RECICLAJE EMPRESARIAL OFRECE MUCHO MÁS

## ¿Qué más debe reciclar USTED en el trabajo?

- ✓ Vasos de papel para bebidas
- ✓ Vasos de papel para café
- ✓ Rollos de cartón de papel higiénico y toallas de papel
- ✓ Bandejas de aluminio para bufé y otras (ligeramente enjuagadas)
- ✓ Botellas de jabón y de detergente para lavavajillas
- ✓ Macetas de plástico



Obtenga más información en [MontgomeryCountyMD.gov/Recycling](https://MontgomeryCountyMD.gov/Recycling)



Or call 311  
240-777-0311 | TTY MD RELAY 711

### Recicle de la manera correcta. Cada artículo... Siempre.

#### EL RECICLAJE ADECUADO

Mantiene su negocio al día con las normativas  
Protege el planeta  
Impulsa la economía circular

